

# *perspectiva* **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE  
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

## **VENEZUELA**

**75 mil campesinos  
ganan títulos  
de tierra**

—pág. 8

**Huelguistas defienden derecho a tener caseta de piquetes**

# **Mineros en Utah ganan round**

—pág. 3

**ESTADOS UNIDOS**

**Trabajadores  
de la costura en  
Point Blank ganan  
convenio sindical**

—pág. 13

## **EUROPA**

**Campaña 'contra  
terrorismo' ataca  
derechos de nacidos  
en el extranjero**

—pág. 6



## **ESTADOS UNIDOS**

**Nueva ley se usará  
para atacar derecho de  
mujer al aborto**

—pág. 4

**Excarcelado militante  
palestino que lucha  
contra deportación**

—pág. 5

## PORTADA

- Mineros en Utah ganan round **3**  
POR GUILLERMO ESQUIVEL
- Nueva ley se usará para atacar el **4**  
derecho de la mujer al aborto  
POR MICHAEL ITALIE
- Excarcelado militante palestino **5**  
que lucha contra deportación  
POR SAM MANUEL
- Campaña 'contra terrorismo' ataca **6**  
derechos de nacidos en el extranjero  
POR PATRICK O'NEILL
- 75 mil campesinos ganan títulos de **8**  
tierra en Venezuela  
POR ARGIRIS MALAPANIS
- Trabajadores de la costura en **13**  
Point Blank ganan convenio sindical  
POR SETH GALINSKY

## IRAQ

- Tropas imperialistas desatan ofensiva **12**  
contra ciudades iraquíes  
POR SAM MANUEL

## YUGOSLAVIA

- Amplían fuerza de ocupación **7**  
POR SAM MANUEL

## EDITORIAL PATHFINDER

- Primeros dos capítulos de **14**  
'Fuerza Teamster'  
POR FARRELL DOBBS

**Sitio web:** [www.perspectivamundial.com](http://www.perspectivamundial.com)

**Foto de portada:** Huelguistas de la mina Co-Op frente a casa rodante usada por piquetes el 20 de marzo. (Anne Carroll/Perspectiva Mundial). Protesta en Londres el 4 de abril contra arresto de ciudadanos británicos nacidos en Pakistán. (Jonathan Silberman/Perspectiva Mundial).  
**Colaboradores para este número:** Janne Abullarade, Jorge Lertora, Luis Madrid, Ruth Nebbia, Andres Pérez

**PERSPECTIVA MUNDIAL, 306 W. 37th St. 10th floor, Nueva York, NY 10018.** Se publica mensualmente, menos en agosto, en Nueva York.

**Director:** Martín Koppel. **Subdirector:** Róger Calero. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de *Perspectiva Mundial*. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

**PRECIO DE LA PORTADA:** EE.UU. \$2.00, AUSTRALIA \$5.00, CANADA \$4.00, FRANCIA 3.80 euros, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr350, NUEVA ZELANDA \$5.00, SUECIA Kr20.

**SUSCRIPCION POR UN AÑO:** EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia, A\$40 • Nueva Zelanda y Oceanía, NZ\$50 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, 50 euros • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a *Perspectiva Mundial*. **Teléfono: (212) 244-4899. Fax: (212) 244-4947. Correo electrónico: [themilitant@verizon.net](mailto:themilitant@verizon.net)**

Published monthly, except August. *Perspectiva Mundial*, 306 W. 37th St. 10th floor, New York, NY 10018. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to *Perspectiva Mundial*, 306 W. 37th St. 10th floor, New York, NY 10018.

**YEARLY SUBSCRIPTION RATES:** United States, US\$15; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand and the Pacific, NZ\$50; Australia, A\$40; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 50 euros; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence on subscriptions or changes of address should be addressed to *Perspectiva Mundial*, 306 W. 37th St. 10th floor, New York, NY 10018. Tel: (212) 244-4899. Fax: (212) 244-4947. Signed articles do not necessarily represent the views of *Perspectiva Mundial*. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 28, No. 5, mayo de 2004.

# Editorial

## Guerra contra trabajadores

Desde las audiencias en el Congreso norteamericano sobre el 11 de septiembre —destinadas a ampliar el espionaje del FBI y la CIA— hasta los planes del gobierno español para reforzar la ocupación de Afganistán, todas las potencias imperialistas están aumentando su ofensiva contra el pueblo trabajador, a nivel tanto nacional como internacional, bajo la bandera de la "guerra al terrorismo". Cada una de estas potencias lo está haciendo para promover los intereses de su propia clase dominante.

En Estados Unidos, la comisión congressional sobre el "terrorismo" se ha enfocado en "fallas de inteligencia", es decir, la acusación de los demócratas de que la administración Bush no hizo lo suficiente para tomar medidas severas "contra el terrorismo" antes de los atentados del 11 de septiembre debido a su énfasis en derrocar al gobierno de Iraq. Estas audiencias han servido de tribuna para que los demócratas y republicanos —con los primeros a la vanguardia— hagan campaña para reforzar los poderes de la CIA, el FBI, la policía de inmigración y otras agencias de la policía política y para restringir los derechos constitucionales y obreros. El blanco de este espionaje y acoso serán los sindicatos, las organizaciones combativas de los agricultores, los grupos pro derechos de los negros y otros que resistan los ataques de los patrones y su gobierno.

En España, el nuevo gobierno socialdemócrata ha tomado desde el comienzo una posición proguerra, y no "antibélica", según alegan muchos comentaristas liberales y de izquierda. Es más fácil comprender este hecho cuando comenzamos con la realidad de que España es una potencia imperialista. Independientemente de qué partido o qué individuos ocupen los cargos públicos, simplemente están cumpliendo su función de proteger los intereses de las familias multimillonarias que gobiernan a España.

El primer ministro José Luis Zapatero Rodríguez del Partido Socialista afirmó que las tropas españolas se quedarían en Iraq si la fuerza de ocupación tuviera una fachada de Naciones Unidas. Pero no existe la "ONU" como entidad independiente: lo que existen son gobiernos imperialistas que despliegan tropas con los cascos azules de la ONU. Y el nuevo gobierno en Madrid piensa que el auspicio de la ONU mejoraría la posición del capital financiero español en Iraq respecto a Washington. Al mismo tiempo que el gobierno de Zapatero anunció el retiro de los 1 400 soldados españoles de Iraq, afirmó que aumentaría al doble la fuerza militar española que integra la ocupación imperialista en Afganistán.

Este último hecho indica los avances que ha logrado Washington en su meta a largo plazo de hacer que las potencias europeas de la OTAN asuman más responsabilidad para la ocupación de Afganistán y de otros países.

No solo en Estados Unidos sino en otros países imperialistas, los gobernantes ricos está usando la "guerra al terrorismo" contra los trabajadores, los agricultores y las nacionalidades oprimidas en su propio país.

Los trabajadores debemos exigir que todas las tropas se retiren ya de Iraq, Afganistán, Yugoslavia, Albania, Corea, Haití, Colombia, Guantánamo (territorio cubano), y otros países más. Debemos protestar contra los acelerados ataques a los derechos de los trabajadores —desde Estados Unidos hasta España— y sumarnos a todos los que luchan por los sindicatos, por los derechos de los inmigrantes, por la igualdad de derechos de la mujer, y otras luchas que impulsan los intereses de los trabajadores y a los oprimidos. ■

# Mineros en Utah ganan round

Falla intento patronal de prohibir caseta usada por piquetes de huelga

**POR GUILLERMO ESQUIVEL**

HUNTINGTON, Utah—Mineros en huelga en la mina C.W. Mining anotaron una importante victoria en su derecho de mantener una línea de piquetes en la entrada a la mina con una casa rodante, una caseta de madera y toldo y rótulos sobre la huelga. La mina también conocida como Co-Op, que pertenece a la familia Kingston, puso presión a las agencias del gobierno para que revocaran el permiso para la casa rodante y circuló rumores entre los esquirols que la línea de piquetes iba a ser removida, dijeron los mineros.

Pero los patrones recibieron una sorpresa cuando los huelguistas rechazaron y derrotaron sus planes.

“Con el apoyo de los mineros jubilados y del sindicato UMWA pudimos ganarle a la compañía en su intento de quitarnos nuestro derecho de estar en la entrada de la mina” dijo Juan Salazar a *Perspectiva Mundial*.

Días antes el Distrito 22 del sindicato minero UMWA había recibido una “notificación de violación” del departamento del transporte del estado de Utah, UDOT, con fecha del 30 de marzo, revocando el permiso para la casa rodante. Las autoridades dieron un plazo de diez días para que los mineros retiraran la casa rodante o enfrentar una multa de 10 dólares por cada día después de la fecha y con la “asistencia de la oficina del procurador general buscar todos los medios legales disponibles para iniciar una acción de la agencia o un desagravio jurídico”.

Ante este serio ataque por parte de los patrones en la Co-Op contra su derecho de estar en la entrada de la mina, los huelguistas contactaron a otros mineros activos y jubilados miembros del UMWA, miembros de la iglesia y otros trabajadores del área que los han estado apoyando para que protestaran la revocación.

Los mineros informaron que durante los seis meses que han estado en huelga han respetado todas las reglamentos y no han tenido ningún problema con la policía local con respecto a la casa rodante.

“Los Kingstons son los que están violando las leyes”, dijo el huelguista Gonzalo Salazar, refiriéndose a los patrones mineros. “Ellos salen de la mina y no se paran en la señal de alto. Tenemos prueba en video”.



ANNE CARROLL • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Patrón (derecha) trata, sin éxito, de intimidar a huelguistas de la mina Co-Op, filmándolos cuando visita un inspector de seguridad de minas el 29 de marzo. Los mineros han anotado una nueva victoria para el derecho de mantener su línea de piquetes a la entrada de la mina.**

El 13 de abril, una delegación de cuatro mineros, cinco miembros jubilados del UMWA, la esposa de uno de ellos y un representante del sindicato se reunieron con funcionarios del departamento del transporte de Utah, UDOT, y después con la oficina de manejo de territorios, BLM, para exigir que retiren la decisión. En la primera reunión los funcionarios del UDOT dijeron que la decisión ya no estaba en manos de ese departamento y que todos los permisos previos fueron entregados erróneamente. El insistió que la casa rodante tenía que ser removida antes del 14 de abril. También dijo que había recibido más de 40 llamadas telefónicas, incluso de otros estados, protestando la revocación del permiso.

Esa tarde la delegación se reunió con representantes del BLM. Inicialmente el funcionario mantuvo la misma posición del UDOT, dijeron los mineros, alegando que la agencia no permite el uso de los terrenos bajo su jurisdicción con la excepción de operaciones de mantenimiento de las carreteras. Los mineros explicaron la importancia de su lucha y el golpe que representaría para

su lucha si la compañía logra la revocación del permiso. Al final, el funcionario del BLM dijo que otorgaría una carta permitiendo el uso casual de los terrenos para la caseta, los rótulos y la letrina, si los mineros remplazan la casa rodante con una más pequeña. Los mineros estuvieron de acuerdo.

El 15 de abril, funcionarios de las dos agencias estatales visitaron la línea de piquetes para hacer una inspección y dijeron que todo estaba en regla. Antes de partir, el representante del BLM dijo a casi una docena de huelguistas y partidarios que se encontraban presente que podían continuar la línea de piquetes como antes—con la casa rodante en el lugar—hasta que puedan remplazarla con una más pequeña. La agencia prometió entregar una carta a los mineros permitiéndoles mantener la línea de piquetes en tierras manejadas por el BLM si el sindicato UMWA entrega una propuesta por escrito.

Los mineros celebraron esta victoria junto a sus partidarios en las comunidades aledañas con una barbacoa el 18 de abril en la línea de piquetes. ■



# Pretenden socavar derecho al aborto

En voto bipartidista, Congreso aprueba 'Ley por víctimas nonatas de la violencia'

**POR MICHAEL ITALIE**

A través de una medida que los opositores de los derechos de la mujer están usando como argumento para aumentar sus ataques contra el derecho de escoger el aborto, el senado estadounidense aprobó el 25 de marzo un proyecto de ley que decreta que el feto tiene derechos legales bajo la ley federal.

La legislación bipartidista, aprobada con un voto de 68-38, agregaría una ofensa federal adicional para quienes sean condenados de hacerle daño o matar a un feto en el curso de un crimen violento contra una mujer embarazada. En febrero la cámara de representantes aprobó una versión parecida de la engañosamente llamada "Ley de Víctimas Nonatas de la Violencia". El presidente George Bush dijo que la convertiría en ley.

Los partidarios de los derechos de la mujer afirman que este y otros esfuerzos en curso para socavar los derechos reproductivos es la razón por la que están trabajando para lograr una concurrencia de decena de miles de personas para la marcha del 25 de marzo en Washington para defender el derecho a escoger el aborto.

Rita Haley, presidenta del capítulo de Nueva York de la Organización Nacional para las Mujeres, dijo que la protesta enviará un fuerte mensaje "que no toleraremos regresar al pasado". Ella dijo que sólo en Nueva York un tren entero de Amtrak ha sido reservado y se han acordado tarifas reducidas de tren y avión para asistir a la marcha.

El proyecto de ley estipula que el feto es "un miembro de la especie *Homo sapiens*, en cualquier fase de desarrollo, que es cargado en el vientre".

Los defensores del derecho de la mujer a elegir han señalado que tales leyes serán usadas para socavar el derecho al aborto al tratar al feto como una persona desde la concepción. "Estas medidas no me parecen que están inspiradas únicamente para proteger a la mujer o su embarazo", afirmó Kate Michelman de NARAL Pro-Choice America. "La meta es conseguir un reconocimiento legal por separado para el feto".

El voto del senado se llevó a cabo sólo

meses después de la aprobación de la mal llamada Ley del Aborto de Nacimiento Parcial, que proscribió procedimientos médicos específicos utilizados para llevar a cabo abortos en los últimos meses del embarazo. En una victoria en la lucha para defender el derecho al aborto, el 26 de marzo un tribunal de apelación federal en Chicago rechazó una demanda del Departamento de Justicia para tener acceso a los archivos de abortos del Hospital Northwestern Memorial. La agencia policial argumentó que necesitaba los archivos para hacer cumplir la nueva ley, pero el Tribunal de Apelación del Séptimo Distrito dictaminó que la entrega de los archivos constituiría una violación de la privacidad de las mujeres que habían abortado en el hospital de Chicago.

Desde la decisión de la Corte Suprema en el caso de Roe contra Wade en 1973 que legalizó el aborto, ha habido un esfuerzo concertado por los políticos capitalistas de restringir el derecho de la mujer a elegir. Estos ataques han recaído más fuertemente sobre las mujeres de la clase trabajadora.

La Enmienda de Hyde en 1977 prohibió que fondos de Medicaid sean utilizados para el aborto, a excepción de casos de violación, incesto o peligro para la vida de la mujer.

Actualmente solo 21 estados proporcionan fondos para los abortos. El resultado es que anualmente dos tercios de las mujeres pagan por el procedimiento por su propia cuenta.

La falta de acceso al aborto ha afectado especialmente a las trabajadoras en áreas rurales. Menos del 15 por ciento de los condados en Estados Unidos cuentan con centros médicos donde se practican abortos, y en las áreas no metropolitanas la cifra es sólo de 3 por ciento.

Las leyes que exigen que las jóvenes obtengan un permiso de sus padres para conseguir un aborto, ya están en vigor en más de la mitad de los estados. En algunos estados las leyes de un período de espera mandatorio requieren que las mujeres esperen hasta 24 horas entre una entrevista

**SIGUE EN LA PROXIMA PAGINA**

## Miles marchan en Argentina por el derecho de la mujer a optar por el aborto



**Manifestación en Buenos Aires el 8 de marzo por la legalización del aborto. Miles de mujeres participaron en manifestaciones en toda Argentina en el Día Internacional de la Mujer, para exigir el derecho a decidir, la distribución de condones y otros anticonceptivos y la educación sexual en las escuelas públicas.**

# Excarcelado militante palestino que lucha contra deportación

POR SAM MANUEL

WASHINGTON, D.C.—Farouk Abdel-Muhti salió de la prisión el 12 de abril, dos días después que un juez federal ordenara su excarcelación. El militante palestino ha estado la deportación desde que fue arrestado por la policía de inmigración en Nueva York en abril de 2002.

Por los últimos dos años Abdel-Muhti, de 57 años, ha estado preso en las cárceles de inmigración en Nueva Jersey y Pennsylvania. Durante todo este tiempo, fue acosado y amenazado constantemente por los policías, incluso poniéndolo en el “hueco” bajo aislamiento. Pero los esfuerzos para aislarlo y romper su moral fracasaron, a medida que el revolucionario palestino continuó divulgando su lucha desde la cárcel ganando apoyo internacional para los esfuerzos por liberarlo.

El 10 de abril la juez federal Yvette Kane le dio a la oficina de control de inmigración y aduanas BICE 10 días para que lo excarcelara. Las condiciones de su excarcelación incluyen tener que reportarse regularmente a oficiales de inmigración, dijo David Wilson, un vocero de su comité de defensa, a *Perspectiva Mundial*. De regreso en Nueva York, al siguiente día de su excarcelación Abdel-Muhti fue entrevistado en la estación de radio WBAI.

Después que el juez anunciara la decisión, agentes federales transportaron al activista palestino a una prisión federal en Atlanta sin informar a sus abogados. Fue mantenido incomunicado por cuatro días, hasta que le fue permitido hacer una llamada de cinco minutos y habló con miembros de su comité de defensa.

Abdel-Muhti, un conocido defensor de la autodeterminación del pueblo palestino, fue arrestado el 26 de abril de 2002 por agentes de inmigración y del FBI alegando estar actuando en base a una orden de deportación en su contra de 1995 a Jordania o Israel. Fue detenido por 250 días en el “hueco”. El Comité para la defensa de Farouk Abdel-Muhti organizó protestas y una campaña para exigir su excarcelación.

La decisión del juez de ordenar su excarcelación se basó en si Farouk podía ser



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

## Farouk Abdel-Muhti

deportado en un “futuro inmediato”. En un caso anterior la corte suprema estableció que seis meses es un tiempo “razonable” para que el gobierno lleve a cabo una deportación después que haya sido apelada. En caso de no ser posible el gobierno esta obligado a proveer una razón para continuar

su detención. Sin esta, deben de ponerlo en libertad bajo condiciones.

Kane rechazó los argumentos del gobierno que Abdel-Muhti debe de permanecer en la cárcel por que supuestamente él se ha rehusado a cooperar con el gobierno en establecer su identidad y obtener documentos de viaje de Israel, Jordania o de la Autoridad Palestina. El ha hecho un “esfuerzo de buena fe” en la petición del gobierno dijo Kane.

Abdel-Muhti nació en 1947 en la ciudad de Ramallah, en la Rivera Occidental, la que en ese entonces estaba gobernada por Gran Bretaña bajo un mandato de Naciones Unidas. Debido a que él se fue de la Rivera Occidental antes que empezara la ocupación israelí en 1967, no puede obtener documentos para viajar de la Autoridad Palestina, ni de Jordania o Israel.

Para comunicarse con el comité llame al 212-674-9499. El correo electrónico es [freefarouk@yahoo.com](mailto:freefarouk@yahoo.com). ■

## Pretenden socavar derecho al aborto

### VIENE DE LA PAGINA 4

de “asesoramiento” y una operación. El tiempo perdido de trabajo, la necesidad de cuidado infantil, y el viaje aumentan considerablemente el precio por encima de los 350 a 500 dólares por el aborto de primer trimestre más barato.

Aunque los partidarios de la ley en el senado afirmaron que el aborto no era una consideración en la Ley de Víctimas Natas de la Violencia, ellos exhibieron fotos de fetos cubiertos de sangre junto con citas de mujeres describiendo ataques violentos contra ellas —tácticas para infundir miedo idénticas a las utilizadas por los opositores del derecho de la mujer a elegir.

El proyecto de ley del senado se aplica únicamente a los crímenes a nivel federal, pero 31 estados han adoptado medidas similares en los libros para extender o ampliar el estado legal del feto. Algunos proporcionan tal protección legal al feto desde el momento de la concepción mientras que

otros la definen desde el momento en que el feto se considera “viable”.

Los partidarios de la ley para proteger a las “víctimas nonatas” la han llamado “Ley de Laci y Connor” por Laci Peterson, una mujer de California que fue asesinada en diciembre de 2002 cuando estaba embarazada. Ella tenía intención de ponerle el nombre de Connor a su niño. Bajo la ley del estado de California, su esposo enfrenta dos cargos de asesinato—uno por Laci Peterson y uno por el feto.

El Senado había rechazado anteriormente por un voto de 50 contra 49 una enmienda alterna al proyecto de ley, patrocinado por la senadora demócrata Dianne Feinstein de California, que le hubiera concedido a los fiscales el poder de doblar los cargos por un crimen cometido contra una mujer embarazada. La enmienda no le hubiera otorgado un estado legal al feto, pero hubiera hecho posible agregar un cargo a alguien por hacerle daño a la mujer y otro por hacerle daño al embarazo. ■

# Campaña 'antiterrorista' ataca derechos de inmigrantes, vascos

**POR PATRICK O'NEILL**

La policía española ha arrestado a unas 20 personas, principalmente inmigrantes marroquíes, como parte de la campaña "antiterrorista" que el gobierno viene intensificando desde el 11 de marzo, cuando estallaron bombas en cuatro trenes en Madrid. Las han detenido bajo la Ley Antiterrorista, la cual permite que las autoridades encarcelen a los acusados por periodos indefinidos sin juicio previo, limitando su acceso a abogados y negándoles otras libertades. Durante muchos años la ley se ha usado principalmente para atacar a los independentistas vascos.

Muchos gobiernos imperialistas en Europa han aprovechado los ataques dinamiteros

en Madrid como pretexto para extender las operaciones de espionaje e interferencia de la policía. En una cumbre celebrada en Bruselas el 25 y 26 de marzo, la Unión Europea aprobó una serie de medidas "antiterroristas", incluyendo una mayor cooperación entre las agencias de espionaje de los gobiernos integrantes.

Dejando claro que su gobierno usará la "guerra contra el terrorismo" para defender los intereses imperialistas españoles en el mundo, el nuevo primer ministro José Luis Rodríguez Zapatero anunció que aumentará a 250 —el doble— el número de soldados españoles que integran la fuerza de ocupación de la OTAN en Afganistán.

En España, bajo la Ley Antiterrorista, los individuos arrestados por la policía pueden

ser mantenidos incomunicados por cinco días, y las autoridades pueden encarcelarlos por cuatro años mientras realizan una "investigación" para buscar cargos que puedan formularles.

Bajo la ley, que durante muchos años se ha usado contra los independentistas vascos —y que en 1995 se empleó contra la dirigencia del sindicato de trabajadores portuarios— el ministro del interior puede autorizar que la policía registre domicilios y negocios, intervenga líneas telefónicas y abra el correo de individuos sin orden judicial.

De los que fueron arrestados en relación a las bombas, 15 son inmigrantes de Marruecos y otros son de Siria, Argelia y la India. Uno es nacido en España.

Se calcula que en España hay cerca de 2.2 millones de inmigrantes, la mayoría —unos 334 mil— procedentes de Marruecos. Una tercera parte de estos inmigrantes viven en Barcelona y en otras partes de Cataluña.

Madrid ha aprovechado los ataques dinamiteros del 11 de marzo, en los cuales murieron 190 personas, para ampliar su ofensiva "antiterrorista", especialmente contra los inmigrantes de África del norte.

## Ofensiva contra vascos

Bajo el lema de la lucha contra el "terrorismo de la ETA", Madrid viene intensificando sus ataques contra la lucha por la autodeterminación del pueblo vasco, una nacionalidad oprimida en el norte de España y el sudoeste de Francia. ETA es un grupo independentista vasco que por muchos años se ha responsabilizado de asesinar a muchos funcionarios del gobierno.

El 22 de marzo el nuevo primer ministro Zapatero rechazó una oferta de conversaciones propuesta por ETA el día anterior. "El único comunicado que espero de ETA", dijo, "es el abandono de la violencia".

El gobierno de Aznar realizó una intensa campaña de represión contra las organizaciones vascas, arrestando el año pasado a más de 150 personas acusadas de ser miembros de ETA. Proclamó avances en la reducción del número de acciones de ETA.

Cerca de 600 prisioneros políticos vascos se encuentran encarcelados en Francia o España. En España, la mayoría están encarce-

**SIGUE EN LA PAGINA 23**

## Redadas 'antiterroristas' en Europa atentan contra derechos de nacidos en el extranjero



JONATHAN SILBERMAN • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Protesta frente a la prisión Belmarsh en Londres el 4 de abril contra el arresto de 13 personas en una redada 'antiterrorista' en diciembre de 2001. Algunos de los manifestantes también protestaron el arresto de nueve ciudadanos británicos nacidos en Pakistán durante redadas efectuadas por 700 policías en Londres. El cartel de los manifestantes dice, '700 policías encuentran bolsa de fertilizante'.**



# Aumentan tropas de ocupación

## Fuerzas imperialistas buscan fomentar divisiones, socavar estado obrero

POR SAM MANUEL

La OTAN ha reforzado sus fuerzas de ocupación en los Balcanes dos días después de los ataques fratricidas contra serbios en la región de mayoría albanesa de Kosova. Tropas imperialistas han ocupado Kosova desde 1999 después de la campaña de bombardeos contra Yugoslavia por la OTAN encabezada por Washington.

Más de mil soldados de la OTAN han sido desplazados en la región desde el 18 de marzo, sumándose a los 18 mil que ya estaban allí. Entre los primeros en llegar fue un batallón de 500 soldados franceses junto a cerca de 150 tropas del Reino Unido y de Alemania cada uno.

Bajo el manto de ser “pacificadores”, las tropas de ocupación en Kosova, como las que se encuentran en Bosnia, son parte de los esfuerzos de Washington, Londres, Berlín, París y otras potencias imperialistas de socavar y dividir el estado obrero de Yugoslavia. Ellos han mantenido su presencia en la región sembrando divisiones entre los serbios y albaneses en Kosova en los últimos cinco años.

Los ataques a las casas de serbios comenzaron inmediatamente después que se reportara que dos jóvenes albaneses se habían ahogado en un río cercano. Un tercer niño, quien sobrevivió, dijo que los tres habían sido perseguidos por serbios con perros. Muchedumbres de albano-Kosovares atacaron a las comunidades de origen serbio, según reportes. Murieron 31 personas y cerca de 500 fueron heridas, de acuerdo al *Guardian* de Londres. Se estima que 400 casas de serbios y 30 iglesias fueron destruidas, y por lo menos 3,600 serbios fueron expulsados de Kosova.

El amplio carácter del estallido social y los feroces choques con los “pacificadores” de Naciones Unidas indican que los eventos tienen su raíz en las condiciones promovidas por la ocupación imperialista en la provincia. “Condenamos los actos de violencia, como también la lenta acción de la misión de la ONU hacia una resolución del status final de Kosova”, dijo Armin Barjami al diario *New York Times*. Barjami es dirigente del partido Democrático de Kosovo, el segundo más grande de los partidos políticos albaneses en



**Soldados estadounidenses registran a un residente de Kosova en un retén militar entre Pristina y Mitrovica el 21 de marzo.**

la provincia que exigen su independencia.

En Belgrado, la capital de Serbia, al norte del país, la multitud quemó una mezquita del siglo XVII. Otra mezquita en la ciudad de Nis también fue incendiada.

Casi cinco años después de que Kosova fue puesta bajo control de la ONU, a través de un acuerdo impuesto tras una campaña de bombardeos de 78 días encabezado por la OTAN en contra de Yugoslavia en 1999, todavía no hay plazos para la salida de las fuerzas de ocupación o para resolver las aspiraciones de la mayoría albanesa en la provincia para su autodeterminación.

El régimen de ocupación en Kosovo está encabezado por el gobernador designado por la ONU Harri Holkeri. Después del último estallido, los serbios en Kosova han exigido que Holkeri, quien fue ex primer ministro de Finlandia, sea removido del cargo por el fracaso de su administración de proteger a la población.

En Bratislava, el jefe de la OTAN, Jaap De Hoop Scheffer de Holanda, respondió a las críticas sobre el fracaso de las tropas de la OTAN de prevenir los ataques a los serbios en Kosova diciendo que la “KFOR no puede cuidar a cada ciudadano, a cada casa o a cada granja”. Dijo que “las cosas están yendo en el sentido opuesto”, y que parecía como que la fuerza militar “está allí para quedarse”.

KFOR son las siglas usadas para denominar a la fuerzas de ocupación de la OTAN.

En un discurso ese día, en una conferencia a funcionarios de Europa Oriental, Scheffer dio la “más dura advertencia hecha hasta ahora a los dirigentes albaneses en Kosova”, reportó el *Guardian*. “Aquellos que piensan que pueden alcanzar sus fines políticos a través de la violencia serán defraudados”, dijo Scheffer, hablando como jefe de una fuerza de ocupación de 20 mil soldados.

Las tropas de la OTAN han venido realizando operaciones más agresivas en Kosova desde que Scheffer diera su discurso. En Mitrovica, por ejemplo, tropas francesas allanaron un apartamento y mataron a un hombre albanés a quien acusaron de ser un francotirador. “Mis soldados detendrán inmediatamente y por la fuerza a cualquiera que viole los mandatos de la ley”, dijo el general de brigada Richard Erlandson, un comandante estadounidense de las fuerzas de la OTAN en Kosova.

Mientras los serbios eran expulsados de sus casas y sus iglesias eran quemadas, pueblo tras pueblo en Kosova, las tropas extranjeras “pacificadoras”, en casi todos los casos, se quedaron paradas observando y diciendo que no tenían suficientes soldados.

“Sentimos que no se podía hacer nada

**SIGUE EN LA PAGINA 11**

# 75 mil obtienen títulos de tierra

## Capitalistas buscan frenar aplicación de ley de reforma agraria

**POR ARGIRIS MALAPANIS**

SAN CARLOS, Venezuela- “Tomamos posesión de esta tierra el 23 de diciembre”, dijo Jubir Yauca. “Ya para el día siguiente unos 250 campesinos y sus familias se habían mudado para acá. Ahora somos indiscutiblemente los dueños de unas 39 mil hectáreas de tierra arable. La hemos cercado, y ahora vamos a reclamar el resto de las tierras que los grandes terratenientes nos robaron a la fuerza”.

Jubir Yauca quien habló con los periodistas de *Perspectiva Mundial* el 16 de marzo en este nuevo campo agrícola, es uno de seis hermanos de la familia indígena Yauca, los últimos miembros de la tribu Yauca. Con la ayuda de muchos otros campesinos, después de dos décadas y media de lucha, la familia logró recientemente que el gobierno reconociera oficialmente que 150 mil hectáreas de tierra fértil ubicadas cerca de San Carlos pertenecen a la tribu Yauca. San Carlos es la capital de la provincia de Cojedes en el noroeste de Venezuela.

Los Yaucas, desde antes habían declarado que no querían las tierras para sí mismos, sino que las distribuirían entre los campesinos sin tierra quienes han formado cooperativas y están dispuestos a trabajarla. Y eso es lo que están haciendo.

En el último año, decenas de miles de campesinos por toda Venezuela han logrado éxitos similares después de duras batallas y aprovechándose de las cláusulas en la Ley de Tierra y Desarrollo Agrario promulgada en noviembre de 2001.

Esta ley es una de las medidas más controvertidas puesta en vigencia por el gobierno dirigido por el presidente Hugo Chávez. Las luchas de los campesinos para implementarla a encendido la furia de la mayoría de los grandes capitalistas y terratenientes, y sus aliados en Washington.

Entre el otoño de 2001 y fines de 2003 casi 75 mil familias campesinas sin tierra han obtenido títulos de propiedad para más de 2 millones de hectáreas de tierra según cifras proporcionadas por el Instituto Nacional de Tierras venezolano. Más de 15 mil campesinos recibieron títulos de propiedad en el último trimestre de 2003, lo que indica que ha habido un aumento en la distribución de

tierra. Muchos de estos campesinos también han recibido créditos a bajo interés de agencias gubernamentales.

Sin embargo estos campesinos enfrentan grandes obstáculos en sus esfuerzos para consolidar sus logros en el aumento y la diversificación de la producción. Los bajos precios que reciben por sus productos en el mercado y las campañas de los grandes ganaderos, otros agricultores capitalistas y el agro comercio para retrasar o impedir la implementación de la ley de 2001 han frustrado en muchos casos los esfuerzos de los campesinos y han terminado en derrotas.

### Cómo ganaron los Yauca

Desde hace dos años unas 400 familias han estado luchando por acceso a la tierra en la región de San Carlos después que el gobierno les prometiera títulos de propiedad y créditos. La primer vez que los periodistas de *Perspectiva Mundial* aprendieron de esta lucha fue durante una conferencia agrícola aquí en junio de 2002. Muchos de los campesinos que participaron en esa reunión ahora están ocupando las tierras de los Yauca.

Durante una visita posterior en Octubre era evidente que la lucha estaba estancada. La entrega de tierra a estas familias estaba

ligada a la resolución de la demanda hecha por la familia Yauca, que decía tener prueba de que las 150 mil hectáreas de tierra, que incluyen varios grandes terrenos ganaderos, pertenecían a la tribu Yauca y que habían sido robadas violentamente por los terratenientes capitalistas con apoyo del gobierno nacional. En ese entonces nos dijeron que INTi había ignorado la petición de los Yauca.

Durante esta visita, Angel Sarmiento, uno de los dirigentes campesino que acompañó a los periodistas de *Perspectiva Mundial* en su primera gira en el área en el verano de 2002, nos llevó al nuevo Campo Agrícola Juan Yauca, establecido en tierras que los campesinos han ocupado desde diciembre. A fines del año pasado más de 200 familias campesinas se mudaron a estos terrenos y cercaron la parte que no estaba siendo cultivada o usada para pastoreo por los ganaderos capitalistas. Unas 50 de estas familias que estaban presentes durante la visita el 16 de marzo nos hablaron con mucho gusto de su victoria inicial.

Eduardo Marciano, presidente de la Asociación Cooperativa Ayudantes de Zamora, dijo que él había estado involucrado en la lucha por la tierra de los Yauca por casi 25 años. Su grupo toma el nombre de Ezequiel



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Gregorio Gómez, miembro de la cooperativa Los Cañizos en el municipio de Veroes, estado de Yaracuy, con su nuevo tractor. Los campesinos en esta zona ganaron títulos de tierra hace un año tras 16 años de lucha.**





ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Pequeños productores en el Campamento Juan Yauca en San Carlos, estado de Cojedes. Desde la izq.: Aleida Lucina, Dilia López, Tulio Delgado, Jubir Yauca, Ester Agudo, Eduardo Marcano y Angel Sarmiento.**

Zamora, un dirigente de la lucha venezolana por independencia contra España quien luchó para expropiar la tierras y entregársela a los campesinos. Zamora murió en combate en San Carlos. La acción directa de los campesinos ha ganado amplio apoyo en el área.

Un juez reconoció la demanda de los Yauca por 150 mil hectáreas y ya les ha entregado títulos de propiedad para las 39 mil hectáreas que ocuparon hace tres meses.

Hay 17 agricultores capitalistas que usan el resto de las tierras principalmente para ganado, dijo Marcano. "Sólo dos de estos son grandes terracogientes", dijo el dirigente campesino, usando un término burlón dado a los grandes acaparadores de tierra. Uno de estos terratenientes es miembro de la familia del ex general José Rafael Luque quien fue gobernador de Cojedes bajo la dictadura de Juan Vicente Gómez a principios de los años 90 y que expropio a la fuerza casi la mitad de las tierras de la tribu Yauca, dijo Marcano.

"Nos estamos preparando para ir a la corte y pedir que el juez ordene a los terratenientes a que compren de los Yaucas una parte del terreno a los precios actuales o que empaquen y se vayan", añadió Marcano.

Los campesinos también han logrado el apoyo de algunos oficiales de la Guardia Nacional. Roseana Yani Lugo, una sargento en la Guardia Nacional de origen campesino, se ofreció a servir como su jefe de seguridad. Esta medida junto a la vigilancia constante de los campesinos, ha mantenido alejados a la policía y a los matones contratados por los terratenientes capitalistas, dijo Marcano.

Tulio Delgado, presidente del Comité

de Tierra Agrícola Juan Yauca dijo que los campesinos han recibido donativos de comida, agua y medicina de muchas personas de la región. "Esto es crítico", dijo Delgado, "porque aún no tenemos electricidad ni agua en los terrenos".

#### Tierra o muerte

Ester Agudo organiza un comité de mujeres encargado de dividir la tierra entre los campesinos y para su uso en otros proyectos. La mayoría de los campesinos están participando en cursos de alfabetización y pronto empezarán clases para mejorar sus conocimientos en la siembra y cosecha de varios cultivos en el Instituto Nacional para Educación Cooperativa. Hace dos años, el 75 por ciento de los campesinos entre las 200 familias que participaron en la toma de tierra eran analfabetos, dijo Agudo. "Ahora todos toman cursos y nuestra meta es lograr por lo menos el equivalente de un diploma de secundaria", añadió. Los campesinos también tienen planes para sembrar maíz, arroz, yuca, legumbres y otros cultivos, como también criar ganado y otros animales.

"Estamos muy satisfechos de lo que hemos logrado hasta ahora", dijo agudo. "Continuaremos luchando. Nuestro lema es tierra o muerte. Pero tenemos planes más grandes".

Estos planes incluyen la construcción de una bodega refrigerada en los terrenos obtenidos por los campesinos para almacenar sus productos y poder venderlos a la nueva red de mercados administrados por el gobierno conocidos como Mercal. Reynaldo Arvelo, un ingeniero del área que los campesinos

reclutaron a su causa dijo que él estaba a punto de lograr prestamos para comenzar el proyecto en la primavera. "También tenemos planes de construir una fábrica procesadora de alimentos para animales", dijo Arvelo.

Periodistas de *Perspectiva Mundial* visitaron varios de las tiendas Mercal que se han surgido por todo el país. Los precios de todos los productos básicos en estas tiendas, desde el arroz hasta el aceite de cocinar y leche en polvo, son entre el 20 y 50 por ciento más baratos que en el mercado regular. El pollo, por ejemplo, que se puede comprar dos o tres veces por semana en la mayoría de los Mercales, cuesta 2 mil bolívares el kilo (0.47 dólares la libra) comparado a 3 600 (0.85 dólares la libra) en los supermercados privados. En muchos barrios obreros las tiendas Mercal han remplazado la distribución de comestibles a precios subsidiados que hasta hace poco se realizaba a través de la Guardia Nacional. Varios trabajadores dijeron que el único problema es que el gobierno ha racionado los productos imponiendo límites en las cantidades que pueden comprar cada mes en estas tiendas. Sin embargo muchos nos dijeron que la red Mercal es una gran ayuda para millones de trabajadores, ya que la inflación continua aumentando debido en parte a la devaluación del bolívar, la moneda nacional. Mientras el cambio oficial es de 1 920 bolívares al dólar, en el mercado negro se cambia por 2 700 al dólar.

Cerca del 65 por ciento de los alimentos consumidos en el país es importado de Canadá, Estados Unidos, Brasil y otros países, por lo tanto cada devaluación del bolívar tiene graves consecuencias para el pueblo trabajador.

Dirigentes campesinos en San Carlos y en otros lugares dicen que están exigiendo que el gobierno invierta en proyectos para el desarrollo de una industria alimenticia doméstica, que acompañe una reforma agraria más radical y la diversificación de la producción agrícola para disminuir la dependencia en las importaciones de alimentos. Marcano dijo que como resultado de estas demandas el gobierno le pidió al Banco Central entregar un mil millones de dólares de su reserva de divisas para iniciar tales inversiones. Todavía no hay evidencia que halla comenzado algo significativo en este frente.

#### Retos en Los Cañizos

El carácter contradictorio de los logros hechos por los campesinos tras duras batallas por la tierra fue más evidente durante una visita a la cooperativa Los Cañizos en el municipio de Yaracuy en Veroes, un estado principalmente agrícola al norte de

Cojedes.

Según los campesinos locales la mayoría de las 400 familias campesinas que viven en Los Cañizos, recibieron títulos de propiedad para sus tierras después de haber luchado por 16 años, incluidos enfrentamientos con la Guardia Nacional antes de que Chávez fuera elegido a la presidencia en 1988. Treinta y cinco de estas familias también son miembros de la cooperativa Los Cañizos, que el año pasado recibió su primer crédito de FONDAFA, la institución gubernamental encargada de proveerlos, para comprar su primer tractor.

Napoleón Tortolero, presidente de la cooperativa y dirigente central de la lucha en Los Cañizos dijo el 16 de marzo que la membresía en la cooperativa había disminuido por un 50 por ciento a 18 familias campesinas.

Víctor Torrelles, otro dirigente campesino, dijo que esto se debía en gran parte al lento proceso de conseguir la ayuda prometida por el gobierno. El crédito inicial de 77 millones de bolívares (40 mil dólares), la mitad del cual se usó en la compra del tractor, no fue suficiente para completar un pozo de agua y comprar las bombas para irrigación, dijo Torrelles. Esto ha resultado en la reducción de las cosechas y el aumento en la frustración de no poder ganarse el sustento. Por encima de todo esto también tienen que

comprar toda la semilla y el fertilizante de compañías en San Felipe, la capital de Yaracuy, "controladas por los escuálidos," quienes cobran precios exorbitantes.

Escuálidos es el nombre comúnmente dado a los partidarios de la oposición pro imperialista. Va a tomar bastante tiempo para obtener los fondos para crear invernaderos donde puedan producir su propia semilla, dijeron Torrelles y Tortolero.

"La construcción de nuevas viviendas también ha disminuido", dijo Tortolero, "porque los contratistas locales se están enriqueciendo robando el dinero que el gobierno entrega para estos proyectos". Cuarenta casas nuevas fueron construidas el año pasado en Los Cañizos, solo el 10 por ciento de las que se necesitan y actualmente no se está construyendo ninguna. Para enfrentar el problema la cooperativa ha tomado la iniciativa de exigir que el gobierno nacional entregue directamente a los campesinos los materiales necesarios para construir las casas con mano de obra local o "con brigadas como lo hacen en Cuba", dijo Tortolero. Torrelles dijo que él había trabajado en la construcción por 15 años y que hay muchos como él en el área con la capacidad para hacer el trabajo.

A pesar de todos los problemas, estos campesinos no se han desilusionado y continúan subrayando sus logros. Gregorio Gómez, uno de los miembros más nuevos

de la cooperativa Los Cañizos y agricultor de caña de azúcar en sus 10 acres de tierra, nos mostró con orgullo su tractor, el segundo de la cooperativa adquirido este año con un crédito de FONDAFA. "Nunca hubiese tenido los recursos para conseguirlo solo", dijo Gómez. A la misma vez Gómez señaló que aún no llega la electricidad a su rancho, la cual se encuentra a unas dos millas del resto de la comunidad de Los Cañizos, la que fue electrificada el año pasado. "Es una batalla", dijo Gómez.

Tortolero dijo que la meta del Comité Coordinador Nacional Agrícola Ezequiel Zamora, la organización nacional a la cual pertenecen los militantes campesinos de Los Cañizos, es de distribuir tierras a unas 300 mil familias campesinas por todo el país. Hasta el año 2000, cerca de mil grandes terratenientes controlaban el 85 por ciento de la tierra cultivada, un total de 75 millones de acres. Unas 350 mil familias campesinas pobres, dueñas de terrenos de 1 a 20 hectáreas cada una, producen cerca del 70 por ciento de los vegetales y otros importantes cultivos. El gobierno nacional anunció en 2001 la nacionalización de 12.4 millones de hectáreas de tierras cultivables ociosas con la promesa de entregarlas a los campesinos.

Sin embargo, la lucha por la tierra es solo parte de la confrontación de clases en el campo.

### Organizar al trabajador agrícola

Durante un almuerzo en un pueblo cercano, Tortolero nos mostró un camión lleno de cortadores de caña cubiertos de hollín que regresaban de trabajar en campos donde se había quemado la hierba. Según Tortolero estos trabajadores trabajan principalmente para "batistianos". Estos son agricultores capitalistas cubanos que huyeron de la isla caribeña y llegaron a Venezuela cuando los obreros y campesinos en Cuba derrocaron a través de una revolución popular en 1959 a la dictadura de Fulgencio Batista apoyada por Washington.

Los cortadores de caña ganan menos del salario mínimo de 200 mil bolívares al mes (100 dólares) y sus condiciones de trabajo están entre las peores, dijo Tortolero. "Estamos tratando de ver como podemos ayudarles a que se organicen y trabajar con ellos," dijo. "Esa es una de las formas en que podemos enfrentar el poder de los capitalistas".

La necesidad de organizar a los trabajadores agrícolas y empezar a verlos como aliados principales en la lucha para acabar con la explotación de clase también se hizo

**SIGUE EN LA PROXIMA PAGINA**

## LEA DE PATHFINDER

### La clase trabajadora y la transformación de la educación

*El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo*

JACK BARNES

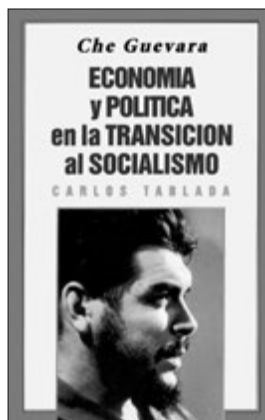
"Hasta que la sociedad se reorganice para que la educación sea una actividad humana desde que aún somos muy jóvenes hasta el momento en que morimos, no habrá una educación digna de la humanidad creadora y trabajadora". **US\$3**

### Che Guevara: economía y política en la transición al socialismo

CARLOS TABLADA

Citando extensamente los escritos y discursos de Che Guevara sobre la construcción del socialismo, el libro presenta la interrelación entre el mercado, la economía planificada, los estímulos materiales y el trabajo voluntario; y por qué la ganancia y demás categorías capitalistas no pueden servir para medir el avance en la transición al socialismo. **US\$15.95**

[www.pathfinderpress.com](http://www.pathfinderpress.com)



# Aumentan fuerza imperialista de ocupación en Kosova

## VIENE DE LA PAGINA 7

más que sentarse y ver la destrucción”, dijo Angel Feliciano al *Times*. Feliciano es un sargento en una unidad de policía militar de Milledgeville, Georgia, destacado en la villa de Lipjan, en Kosova. El describió como tres vehículos blindados con tropas finlandesas, se rehusaron a tomar acción frente a una multitud de cientos de personas que amenazaban con incendiar casas habitadas por serbios.

Pedrog Antic, un electricista en la villa de Svinjare, dijo que policías militares de la ONU en vehículos blindados pasaron al lado de un grupo de jóvenes cuando incendiaban las casas de los serbios con bombas molotov y disparaban sus armas.

Javier Solana, jefe de la política exterior de la Unión Europea, fue enfrentado por una muchedumbre enfurecida de serbios en Kosova, el 24 de marzo, cuando visitaba la región con motivo del quinto aniversario del bombardeo de la OTAN en contra de Yugoslavia. El era el secretario general de la OTAN durante ese tiempo.

“Estoy muy consternado por la brutalidad de los actos”, dijo Solana a los pobladores de Polje. Pero un hombre serbio no identificado le gritó, “Esta es su política Occidental”, al mismo tiempo que apuntaba a las casas incendiadas a lo lejos, reportó la BBC.

Una multitud de serbios obligó a la comitiva de Solana, que incluyó al gobernador de la provincia designado por la ONU, a regresar cuando intentaba entrar en una calle de la ciudad para hablar con aquellos que habían sido desalojados.

Solana también se reunió con los líderes políticos albaneses en la capital de Kosova, Pristina. Les dijo que los servicios de inteligencia de las fuerzas de ocupación tenían una “clara idea” de quienes habían encabezado los ataques a los serbios. “Cuando comencemos a arrestar a los responsables, no reaccionen pidiendo su liberación”, dijo Solana, según la agencia noticiosa Reuters. Voceros de la policía de la ONU dijeron que habían arrestado a 200 personas a quienes acusan de ser responsables de los ataques a los serbios.

Unos 8 mil albaneses acudieron al entierro el 22 de marzo de los dos jóvenes ahogados en el río. Cerca de 200 serbios observaron la ceremonia desde el otro lado del río. Según los informes de prensa durante los ataques a los serbios unos días antes algunos albaneses habían protegido a sus vecinos.

Cerca de 50 mil soldados, la mayoría bajo las órdenes de la OTAN, fueron desplazados

a Kosova en junio de 1999. El acuerdo fue alcanzado un día después de que el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó una resolución autorizando el desplazamiento de las fuerzas de ocupación por un voto de 14 a 0, con la abstención del gobierno chino. Después de mucha preocupación y bravuconería, Berlín y Moscú respaldaron las condiciones de la OTAN.

Washington justificó su brutal campaña de bombardeos en contra de Yugoslavia posando como defensor de los Kosovares, quienes estaban siendo expulsados por fuerzas paramilitares serbias nacionalistas de derecha, con la ayuda de la policía y unidades del ejército desplazados por el régimen en Belgrado.

El verdadero objetivo del ataque enca-

bezado por Washington era profundizar las divisiones y acelerar la ruptura del estado obrero de Yugoslavia, que fue facilitado por las políticas reaccionarias de la burocracia estalinista que encabezaba el gobierno.

Mientras la brutal campaña de bombardeos estaba en apogeo, el vocero del Pentágono Kenneth Bacon advirtió que “Yo no creo que Kosovo va a ser un lugar muy feliz para los serbios cuando entre la OTAN”. Funcionarios de la administración del presidente demócrata William Clinton y de otros gobiernos imperialistas en ese tiempo hicieron clara su oposición a la autodeterminación de Kosova.

El último reforzamiento de las fuerzas de la OTAN subraya el carácter abierto de la ocupación imperialista del país. ■

## 75 mil campesinos obtienen títulos

### VIENE DE LA PAGINA 10

evidente el 15 de marzo durante una visita en el municipio de Bovares en el estado de Lara, al oeste de Yaracuy.

Damacio Arrieche, quien siembra una pequeña parcela de tierra en Bovares, dijo a *Perspectiva Mundial* que como él, unos 200 campesinos han recibido títulos de propiedad en los últimos dos años como resultado de luchas para implementar la nueva ley de reforma agraria. “Pero aún ninguno de ellos ha recibido créditos”, dijo. “Nuestras condiciones son similares a las de los trabajadores del campo. Estamos tratando de organizarnos y trabajar juntos”.

En Bovares el principal producto agrícola es la piña. Muchos de los agricultores de piña son medianos agricultores como Edicxon Izarra, cuyo padre tiene unas 81 hectáreas de muy buena tierra para el cultivo de piña y emplea a unos 20 trabajadores. Este es un cultivo que requiere mucha labor intensiva, trabajando agachado gran parte del día para atender la pequeña mata o para cosechar la fruta. “Tratamos bien a nuestros trabajadores”, dijo Izarra. El explicó que su familia es gran partidaria del gobierno de Chávez. “Los que deseen pueden sembrar una parcela y responsabilizarse de la producción y la cosecha, y poder recibir el ingreso de la venta además de sus salarios”. Izarra dijo que su padre le paga a estos trabajadores 6 mil bolívares al día (3 dólares), la mitad del salario mínimo.

“Esto es parte de lo que estamos luchando en contra”, dijo Arrieche.

A pesar de estos desafíos la mayoría de los campesinos entrevistados dijeron que si fuese necesario ellos tomarían las armas para prevenir que la coalición opositora derroque al gobierno de Chávez.

“Esta gente estuvo en el poder por 40 años antes que Chávez”, dijo Tortolero. “Si regresan, todos los títulos de propiedad, los tractores y todo lo que hemos logrado en estos últimos años desaparecerá. Esta gente usó el ejército y la policía contra nosotros, y hasta contaminaron los arroyos cuando tomamos las tierras y no nos íbamos. No les permitiremos que regresen”.

Parte de esta lucha, dijeron Tortolero, Arrieche y Marciano, requiere el organizarse para contrarrestar el poder económico de los grandes agricultores y agro comerciantes, quienes forman parte del partido en el gobierno o apoyan al gobierno de Chávez quien a cambio protege sus intereses.

En el nuevo campo agrícola Juan Yauca en las afueras de San Carlos, los campesinos mostraron su optimismo sobre su victoria inicial y dijeron estar listos para la nueva etapa de la lucha, para enfrentar a los grandes ganaderos y forzarlos a comprar la tierra y pagar por ellas a los Yauca —lo que le permitiría a la cooperativa campesina desarrollar más rápido sus cultivos— o empacar e irse del área. Esta será una montaña más difícil de escalar. ■



# Tropas imperialistas desatan ofensiva contra ciudades iraquíes

**POR SAM MANUEL**

WASHINGTON—Más de 600 iraquíes murieron en el transcurso de una ofensiva de una semana librada por 2 500 soldados norteamericanos contra la ciudad de Faluya, según el director del hospital de esa ciudad al oeste de Bagdad. El objetivo de las fuerzas de ocupación era el de derrotar a los insurgentes en Faluya, cuya población es mayoritariamente musulmana suní.

Soldados norteamericanos bloquearon todos los caminos de acceso a Faluya. Con aviones AC-130 que disparaban cohetes y aviones supersónicos que arrojaban bombas de 500 libras sobre la ciudad, instaron a la población civil a evacuar la ciudad. Se informa que huyó casi una tercera parte de la población de 200 mil.

El 10 de abril la fuerza militar norteamericana declaró un alto al fuego para permitir negociaciones de rendición, entre el Consejo Gobernante Iraquí --nombrado por Washington-- y los insurgentes.

Faluya, una base de apoyo del gobernante Partido Baaz durante el régimen de Saddam

Hussein, ha sido desde el comienzo un centro de la oposición a la ocupación dirigida por Washington.

Durante la segunda semana de abril, las fuerzas norteamericanas también atacaron a las milicias de Muqtada al-Sadr en Ciudad Sadr, un distrito de Bagdad donde la mayoría es chiíta, y en otros centros urbanos en el sur de Iraq. Murieron decenas de iraquíes.

El 9 de abril, mil marines norteamericanos retomaron el pueblo sureño de Kut, donde días antes el Ejército Mahdi, una milicia dirigida por al-Sadr, se había apoderado de Kut tras poner en fuga al batallón ucraniano que ocupaba el pueblo. Asimismo, las fuerzas de al-Sadr, que habían controlado las ciudades cercanas de Bufa, Karbala y Najaf, evacuaron las estaciones de policía y otros edificios en un repliegue ante el avance de las tropas norteamericanas.

El enfrentamiento fue iniciado por las fuerzas norteamericanas, las cuales clausuraron un periódico publicado por el grupo de al-Sadr en un intento de provocar un conflicto con esa organización.

Las fuerzas de ocupación pretenden liquidar al grupo de al-Sadr, el cual se describe

como equivalente iraquí de la organización libanesa Hezbolá o del grupo palestino Hamas. El general de brigada Mark Kimmit, director adjunto de operaciones militares del Pentágono en Iraq, dijo que el mando norteamericano había emitido una orden de “destruir la milicia de Sadr”.

La resistencia a la ocupación dirigida por Washington ha brotado repetidas veces en Faluya. Esta ciudad fue un bastión del partido Baaz durante el régimen de Saddam Hussein, el cual nombraba a los clérigos y ofrecía empleos a los musulmanes suníes y otras formas de nepotismo. Después del fin del régimen de Hussein y las depuraciones de “desbaazificación” de los empleos estatales, la ciudad ha sido centro de la oposición a la ocupación encabezada por Washington.

Las autoridades militares norteamericanas dijeron que la operación en Faluya tenía como objetivo capturar a los responsables de las muertes de cuatro guardias paramilitares que trabajaban para una compañía privada de seguridad bajo un contrato con el Pentágono. Los cuatro fueron emboscados y muertos mientras andaban en un vehículo por la ciudad. Una multitud enardecida se congregó en el lugar, y algunos prendieron fuego a los cadáveres colgando después a dos de ellos en el puente sobre el río Eufrates. Este incidente fue ampliamente divulgado en la prensa norteamericana en una campaña de propaganda destinada a suscitar el apoyo de la opinión pública para la ofensiva norteamericana.

El 10 de abril las fuerzas norteamericanas que rodeaban Faluya declararon un alto al fuego para permitir que los representantes del Consejo Gobernante Iraquí, nombrado por Washington, negociara la rendición de los insurgentes.

## Washington provoca a grupo Sadr

Las tropas norteamericanas también sitiaron Ciudad Sadr, un distrito obrero en el sur de Bagdad, donde tuvieron un tiroteo intenso con los partidarios de al-Sadr. Esta situación se desencadenó el 28 de marzo cuando Paul Bremer, procónsul de la ocupación norteamericana, ordenó el cierre de *Al-Hawza*, un diario publicado por el grupo de al-Sadr. Bremer acusó al diario de incitar a la violencia en contra de la ocupación. Al día siguiente, miles de iraquíes se manifes-

**Tropas estadounidenses en las afueras de Najaf, Iraq, durante ofensiva contra las fuerzas del dirigente chiíta Muqtada al-Sadr.**

LASZLO BALOGH • REUTERS



taron frente a las oficinas de *Al-Hawza* en apoyo al diario. Bremer envió soldados a la residencia de al-Sadr y arrestó a un asistente, Mustafá Yaqubi. Esa acción, como se esperaba, provocó más protestas.

El 2 de abril, soldados españoles dispararon contra manifestantes en Najaf que exigían la liberación de Yaqubi, dejando muertas a por lo menos 20 personas, según *Al-Jazeera*. Ese día al-Sadr llamó a sus partidarios a no realizar más manifestaciones.

Al-Sadr ha rehusado reconocer al Consejo Gobernante Iraquí. El compara a Bremer con Saddam Hussein y dice que su grupo representa el brazo iraquí de Hamas y Hezbolá. Al-Sadr dirige una organización militar conocida como el Ejército Mahdi, que ha asumido muchas funciones administrativas y de seguridad en las zonas chiítas.

Las autoridades norteamericanas han declarado su intención de destruir al Ejército Mahdi.

El 12 de abril, cuando 2 500 tropas norteamericanas rodearon la ciudad de Najaf, el baluarte de al-Sadr, el Ejército Mahdi se replegó de las comisarias que había ocupado y sus combatientes comenzaron a desaparecer de la vista pública. Estos sucesos expusieron lo limitado del apoyo a al-Sadr entre los chiítas. La mayoría de los más conocidos miembros del clero han dejaron claro que, si bien se oponían a un ataque norteamericano contra Najaf, tampoco respaldaban la toma de edificios por la milicia de al-Sadr.

También parece que la táctica de tomar decenas de rehenes de diversos países ha fracasado. El objetivo de los secuestros era la de forzar a los gobiernos a retirar sus fuerzas de Iraq. Sin embargo, Tokio y los gobiernos de otros países han indicado que van a mantener sus tropas allí.

Bremer había anunciado el 5 de abril que un juez iraquí había ordenado el arresto de Muqtada al-Sadr, acusándolo de estar implicado en la muerte de Sayid Abd al-Majid al-Khoei, un religioso chiíta que volvió a Iraq con la ayuda de las fuerzas norteamericanas después del derrocamiento de Hussein.

El teniente general Ricardo Sánchez, el principal comandante de las fuerzas yanquis en Iraq, dijo el 12 de abril que “la misión de las fuerzas de Estados Unidos es matar o capturar a Muqtada Sadr.”

Algunos demócratas y republicanos, así como la prensa liberal, han llamado a la Casa Blanca a que envíe más tropas a Iraq. “Podría terminar como un nuevo Vietnam sino no controlamos la situación ahora,” dijo el senador demócrata Joseph Biden. Este llamó a la Casa Blanca a presionar a la OTAN a enviar tropas a Iraq.

## Trabajadores de la costura en Point Blank en Florida ganan primer convenio sindical



OAKLAND PARK, Florida—Los trabajadores en la planta de Point Blank firmaron su primer convenio sindical el 19 de abril, logrando el reconocimiento del sindicato de la costura UNITE tras una lucha que duró más de dos años.

Unos 175 trabajadores de la costura estuvieron en huelga por más de seis meses en 2002 y 2003, exigiendo el reconocimiento de su sindicato y mejores condiciones de trabajo. En febrero de 2003 la Junta Nacional de Relaciones Laborales ordenó que la compañía restituyera a los huelguistas a sus puestos, incluidos tres trabajadores que habían sido despedidos en un intento de intimidar a los sindicalistas. Tras esta victoria, los trabajadores continuaron la lucha de sindicalización dentro de la fábrica y dieron apoyo a otros trabajadores en lucha.

Milagros Santos, una costurera y activista sindical que participó en la huelga, dijo, “Este es un paso importante. Y ahora estaremos mejor preparados para lograr más en el futuro”.

—SETH GALINSKY

Unos cuantos políticos y comentaristas han insistido en que Washington podría sufrir una derrota en Iraq y hasta tener que retirar sus tropas, una conclusión rechazada por la Casa Blanca. El número de bajas norteamericanas ha ascendido a unos 650 desde la invasión de Iraq en marzo de 2003, habiendo muerto 70 en la segunda semana de abril. El número de muertos iraquíes es aproximadamente 700.

El 5 de abril, los 620 soldados del Segundo Batallón de las llamadas Fuerzas Armadas Iraquíes, entrenadas por soldados norteamericanos, rehusaron ir a Faluya en apoyo a los Marines norteamericanos que atacaban la ciudad. El *Washington Post* dijo el 11 de abril que “un gran número de las fuerzas de seguridad iraquíes han dejado de realizar sus tareas.”

Mientras tanto, el candidato demócrata John

Kerry exhortó a la Casa Blanca a no traspase el poder al Consejo Gobernante Iraquí el 30 de junio, según había prometido, sino que refuerce a las fuerzas de ocupación. “Pienso que querían retirar las tropas y hacer la transición del poder lo antes posible sin tener en cuenta la estabilidad de Iraq,” insistió Kerry.

El candidato demócrata dijo estar a favor de enviar más tropas a Iraq. “Independientemente de los desacuerdos que haya sobre la política en Iraq,” dijo después en un discurso en Georgetown University para honrar a las tropas que murieron en Iraq, “estamos todos unidos como nación en apoyo a nuestras tropas y en nuestro objetivo de un Iraq estable”.

A mediados de abril el general John Abizaid, comandante de las fuerzas norteamericanas en el Medio Oriente, anunció que aumentaría en casi 10 mil el número de soldados estadounidenses en Iraq. ■

# 'La tarea inmediata: forjar un sindicato más grande y mejor'

Primeros dos capítulos de 'Fuerza Teamster' por Farrell Dobbs

**POR FARRELL DOBBS**

[A continuación publicamos los primeros dos capítulos de *Fuerza Teamster*, traducción de *Teamster Power*, por Farrell Dobbs. El libro, que *Perspectiva Mundial* publicará por entregas, es el segundo en la serie de cuatro tomos sobre las huelgas, campañas de sindicalización y luchas políticas que transformaron al sindicato Teamster en Minnesota y a gran parte del movimiento obrero de la región del Medio Oeste de Estados Unidos en un combativo movimiento social, relatada por uno de los principales dirigentes de esa batalla. El primer tomo, *Rebelión Teamster*, fue editado recientemente por Pathfinder. Los subtítulos son de *Perspectiva Mundial*. Copyright © 2004 por Pathfinder Press. Se publica con autorización.]



## Capítulo I Intentan fabricar cargos

El triunfo del Local 574 del Sindicato General de Chóferes sobre los patrones del camionaje significó un golpe contundente contra la Alianza Ciudadana. Durante años, esta organización capitalista había ejercido prácticamente una dictadura sobre Minneapolis. Entre bastidores controlaba el gobierno municipal, incluido el departamento de policía. Su brazo bancario mantenía un control estricto sobre los fondos del erario público, y los anunciantes capitalistas dictaban la política editorial de los diarios. Estos poderes se utilizaron para mantener un paraíso para el taller abierto\* en el que el pueblo trabajador era explotado sin miramientos para el lucro privado de la clase patronal.

Cuando se inauguró la campaña organizativa del sindicato Teamster en la primavera de 1934, la Alianza Ciudadana había contraatacado con una movilización propia. Se lanzó una campaña especial para ganar nuevos miembros como un esfuerzo para desarrollar un frente sólido de todos los patrones en la ciudad. Se recabaron fondos para una arca de guerra. Se creó



**'¡Victoria! ¡Se aprueba acuerdo!' anuncia el 'Organizer' del 22 de agosto de 1934. El primer diario sindical en la historia de Estados Unidos hace también un llamado: 'Vota por el 574 en las elecciones. Hagamos de Minneapolis una ciudad sindical'.**

un "comité asesor" para sentar una política para los patrones del camionaje. Si alguna firma titubeaba en desafiar la fuerza creciente de los Teamsters, se empleaban amenazas de represalias financieras para mantenerlos alineados en la manada de lobos de la alianza.

Tras una pantalla propagandística que consistía en tachar la campaña de sindicalización como un "complot comunista", plantaron soplones y agentes provocadores en el Local 574. Reclutaron matones armados y esquirols profesionales para utilizarlos contra los trabajadores. Aunque a los asistentes de alguacil movilizados durante la huelga de mayo de 1934 las autoridades los certificaron como "policías especiales", eran prácticamente un ejército privado de los patrones. Los reclutaba principalmente

la Alianza Ciudadana, la que también desempeñó un papel clave en armarlos y establecer una sede especial para su uso.

Durante la huelga de julio y agosto a la policía se le ordenó realizar un ataque asesino con rifles antimotines contra piquetes pacíficos. El tener que lidiar con la airada reacción pública ante este ultraje, los dirigentes de la Alianza lo consideraron simplemente como un problema táctico. Se realizaron esfuerzos para contrarrestar la condena pública del acto perpetrado a sangre fría, haciendo que las organizaciones cívicas de los capitalistas emitieran declaraciones alabando la "valentía" de los policías. Tras cometer tales actos de brutalidad, los patrones tuvieron luego el descaro de exigir que a los trabajadores acusados de "violencia" durante la luchase les negaran sus empleos.

Ninguna de esas tretas rompehuelgas sirvió. El Local 574 ganó la lucha; en la industria del camionaje surgió un sindicato fuerte y los patrones tenían que negociar con él. Esto significaba que la Alianza Ciudadana, ya debilitada por una derrota de importancia, ahora tendría que enfrentar una tendencia más amplia hacia la sindicalización entre los trabajadores estimulada por la victoria de los Teamsters. La correlación

\* En Estados Unidos, el movimiento obrero ha luchado por —y frecuentemente ha ganado— convenios con cláusulas que refuerzan la solidaridad y eficacia de los sindicatos en el trabajo al enrolar automáticamente como miembros del sindicato a todos los contratados en una mina, fábrica u otro centro de labores durante el plazo del convenio. Estos se conocen comúnmente como convenios de *closed shop* (taller cerrado). Los patrones han peleado, estado por estado, a fin de imponer leyes que prohíban los convenios de taller cerrado, situación a la cual se refieren eufemísticamente como *open shop* (taller abierto).—NOTA DEL TRADUCTOR.



de fuerzas de clases había cambiado y los dirigentes de la alianza empezaron a tantear nuevas formas de combatir el movimiento obrero.

De entrada ellos emitieron una nueva declaración de guerra, utilizando al alcalde A.G. Bainbridge como vocero. Conforme los huelguistas retornaban victoriosos a sus trabajos el 22 de agosto de 1934, la edición matutina del *Minneapolis Tribune* incluyó una declaración del alcalde:

“La resolución de la huelga no debe considerarse como una victoria para los comunistas...” sostuvo Bainbridge. “Quiero dejar claro por este medio y en este instante que nuestra lucha contra el comunismo apenas comienza, y me comprometo a dedicar tiempo y esfuerzo para librar a nuestra ciudad de aquellos que desafían la ley y el orden y que sólo pretenden destruir nuestro gobierno. Será una lucha hasta el fin y no quedaré satisfecho, sino hasta que se haya echado de nuestra ciudad a todos aquellos que fomentan el desorden y el odio de la autoridad legal. Que esto sirva de advertencia”.

Señalando con precisión la importancia central de la declaración del alcalde, el Local 574 respondió a él y a los patrones en su propio periódico, *The Organizer*:

“[Bainbridge] intenta fabricarle cargos a todo trabajador que luche por sus derechos. La Alianza Ciudadana, dolida porque tuvo que tragarse la resolución, planea echarle su sabueso [el jefe de policía] Johannes a unos cuantos trabajadores inocentes y desquitársela con su pellejo. Advertimos a todos los enemigos de los trabajadores: el Local 574 va a participar en la lucha contra cualquier tipo de fabricación de cargos. Quienes empiecen este tipo de asuntos serán responsables de todas las

consecuencias”.

Unas semanas después se lanzó otro ataque indirecto de *red-baiting\** contra el movimiento obrero. Temprano en la mañana del 16 de octubre vándalos irrumpieron en la Librería de los Trabajadores, manejada por el Partido Comunista, en el centro de Minneapolis. Volcaron los muebles y los destruyeron, rompieron folletos y los regaron por el piso. Se robaron una cantidad de tomos costosos, así como una pequeña suma de dinero en efectivo de la tienda. En la ventana dejaron un rótulo mal acabado en que se leía “Una moderna Fiesta del Té de Boston. No se quieren rojos en Minneapolis”. Los saqueadores manejaron varias millas sobre el Boulevard Wayzata e hicieron una hoguera con la literatura robada. En el sitio de la fogata dejaron una segunda nota en la que se leía: “Primera advertencia para los comunistas”.

Este acto vandálico fue tratado con simpatía por los diarios locales. El *Minneapolis Journal* incluso llegó a atribuírselo a “airados ciudadanos encolerizados por la actividad de fuerzas revolucionarias en Minneapolis”. Aparentemente se pensó que ese lance propagandístico podría crear apoyo público hacia los ataques de patrullas ciudadanas contra los “rojos”. Tras esa idea yacía el supuesto de que la impopularidad del Partido Comunista impediría protestas importantes dentro del movimiento sindical.

De haber sido así, gradualmente se habrían podido ir extendiendo ataques similares que incluyeran a otras víctimas.

El Partido Comunista, que para entonces estaba totalmente estalinizado, había sido el propio autor de su aislamiento en el movimiento de masas. Una combinación de políticas ultraizquierdistas y faccionalismo ciego habían hecho que el PC acusara de trosquistas a los dirigentes huelguísticos del Local 574 durante el conflicto con los patrones. Para los trabajadores enfrascados en la lucha eso se parecía mucho a los ataques de *red-baiting* realizados por los patrones, y se llegó a ver a los estalinistas como enemigos del sindicato. Conscientes de ese sentimiento, quienes trazaban la política de la Alianza Ciudadana trataban de explotarlo en beneficio propio.

Sin embargo, una vez más habían subestimado al Local 574, que había sido la víctima principal del faccionalismo falto de principios de los estalinistas. A través de una declaración aparecida en el *Organizer* el sindicato señaló:

“Hay muchos trabajadores en esta ciudad que carecen de simpatía por el Partido Comunista. Sin embargo, sería una política miope abstenerse, en base a ello, de poner de manifiesto una vigorosa protesta contra este vandalismo... Si creyeran que se pueden salir con la suya, estos patrulleros ciudadanos con gusto aterrorizarían a todo

\* *Red-baiting* se refiere a la campaña demagógica y estridente de los patrones y sus aliados para asustar a tanta gente como pudieran para que se opusieran a la campaña de sindicalización del Local 574 de los Teamsters, en base a que dirigentes destacados del sindicato eran a la vez miembros de la Liga Comunista de América. Al alegar que los “comunistas de Trotsky” fomentaban el derrocamiento del estado de Minnesota, quienes recurrían al *red-baiting* esperaban que los trabajadores no apreciaran de forma objetiva los logros conquistados mediante el sindicalismo militante, ni la competencia desplegada por el amplio liderazgo de la huelga y el ejemplo incorruptible que ofrecía.—NOTA DEL TRADUCTOR

## ¡Nuevo de Pathfinder!

### Rebelión Teamster

Farrell Dobbs

La historia de las huelgas de 1934 que forjaron al movimiento sindical industrial en Minneapolis y contribuyeron a allanar el camino para el Congreso de Organizaciones Industriales (CIO), relatada por uno de los principales dirigentes de esta batalla. El primero de cuatro tomos sobre el liderazgo de lucha de clases en las huelgas y campañas de sindicalización que transformaron al sindicato de los Teamsters en gran parte del Medio Oeste en un combativo movimiento social y que señalaron el camino hacia la acción política independiente por parte del movimiento obrero. Veinte páginas de fotos. Introducción por Jack Barnes. US\$19

Oferta para miembros del  
Club de Lectores de Pathfinder, US\$16

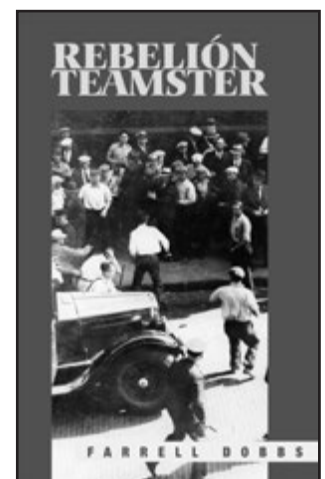
### La serie sobre los Teamsters

**Teamster Power**  
(Fuerza Teamster) US\$18.95

**Teamster Bureaucracy**  
(Burocracia Teamster) US\$18.95

**Teamster Politics**  
(Política Teamster) US\$18.95

Ordene de [www.pathfinderpress.com](http://www.pathfinderpress.com)  
Incluya US\$3 por costos de envío  
y 50 centavos por cada libro adicional.



trabajador, a toda persona de pensamiento liberal en la ciudad. Pero no se van a salir con la suya . . . Si la policía no detiene el pillaje que contra los trabajadores realizan estos buitres sin leyes, lo harán los trabajadores”.

Luego del episodio de la patrulla ciudadana, se tramó un nuevo complot, esta vez directamente contra el Local 574. Se derivaba de la muerte de un agente especial, C. Arthur Lyman, ocurrida durante la huelga de mayo de 1934. Lyman era un acaudalado abogado que había sido miembro de la junta directiva de la Alianza Ciudadana. Desde su muerte los patrones habían buscado presentarlo como un mártir “quien peleó por su país en el extranjero [en la Primera Guerra Mundial], y quien supo luchar y morir por los mismos principios aquí en el país”. Ahora se disponían a encontrar víctimas entre los huelguistas a quienes se les pudiera fabricar el cargo de haber matado a Lyman; de paso esperaban involucrar a los dirigentes de la huelga en una supuesta conspiración para cometer el asesinato. Su objetivo no era sólo paralizar a la dirección de los Teamsters; sencillamente esperaban aterrorizar a toda la AFL [Federación Americana del Trabajo] de la ciudad y detener la creciente ola sindical.

En el Local 574 se supo por primera vez del complot a través de información oficiosa brindada por funcionarios de la AFL que integraban el jurado de acusación del Condado de Hennepin. Los habían puesto en el jurado debido a su actitud como “estadistas laborales”. Siempre que le resulte práctico, el capitalismo utiliza gente como ellos para dar al movimiento sindical una representación simbólica en organismos públicos. El objetivo es dar la impresión de que las medidas tomadas por estos cuerpos cuentan con la aprobación general de la clase trabajadora.

Es un truco para liar a los sindicatos en los mecanismos del régimen capitalista con el objetivo de embaucar a los trabajadores en cuanto al carácter antiobrero de las políticas gubernamentales. Con el ardid se pretende además comprometer al ala conservadora del movimiento sindical y utilizarla para obstruir los esfuerzos de la clase obrera por combatir los ataques capitalistas.

En el caso de Lyman el jurado de acusa-

ción se había enterado de que se preparaban cargos de asesinato contra Emanuel (Happy) Holstein, miembro del Local 574 quien había fungido en el comité de huelga. En ese preciso instante los funcionarios sindicales que eran parte del jurado debían haber denunciado abiertamente el complot. Aparentemente sintiendo que tal acción empañaría su imagen de “estadistas” no lo hicieron. Por lo menos informaron calladamente al Local 574 de lo que se percibía y eso ayudó mucho. El sindicato pudo empezar los preparativos para enfrentar el inminente ataque.

Nuestros informantes también reportaron



**El 20 de julio de 1934, la policía acribilló a decenas de huelguistas, de los cuales murieron dos trabajadores, Henry Ness y John Belor.**

que el fiscal del condado se enredaba en la incertidumbre en cuanto a la presentación de “pruebas” contra Holstein. Su problema era comprensible. Muchos huelguistas sin duda se habían preguntado si Lyman había sido uno de los asistentes de policía especiales con quienes se habían enfrentado personalmente durante la reñida lucha que tuvo lugar en la zona del mercado en mayo. También hubo uno que otro alardeo al respecto, especialmente en las tabernas después de unas cuantas rondas alegres. Sin embargo, considerado sobriamente, nadie podía realmente saber quién golpeó a este agente en particular.

Por un lado, es sumamente improbable que alguien en el bando sindical supiera que Lyman se encontraba entre los asistentes de policía hasta que más tarde se informó de su muerte en los periódicos. Los Teamsters y los directores de la Alianza Ciudadana viajaban en círculos sociales distintos y era poco probable que se conocieran personalmente entre sí. Además, con una masa de piquetes

enfascados en un acalorado combate contra un gran cuerpo de policías y asistentes de policía, las señas personales no podían servir como marcas de identidad. Los huelguistas llevaban insignias sindicales, los policías vestían uniforme y los asistentes de policía tenían chapas de policías especiales prendidas en sus ropas de civil. Estos fueron —y tenían que ser— los medios de distinguir amigo de enemigo en la rapidísima batalla; a los contrincantes no se les distinguía como individuos. En tal situación era absurdo alegar que un huelguista en particular había aporreado a un asistente de policía específico.

Esos hechos obvios los patrones los hacían de lado. Estaban decididos a utilizar la muerte de Lyman para acusar al sindicato de asesinato como fuera. Designaron entonces detectives para que fabricaran un caso como mejor pudieran. Una vez hecho esto, se ordenó al fiscal del condado que entrara en acción. Sin duda se daba por sentado que se podría utilizar la propaganda intensiva para encubrir las enormes grietas que había en las “pruebas”.

Holstein fue arrestado el 3 de noviembre y detenido sin cargos. De inmediato, el Local 574 apeló a todo el movimiento obrero para lograr apoyo contra esta fabricación de cargos. El llamado recibió una respuesta rápida. Se

formó un amplio comité de defensa sindical en una reunión numerosa de funcionarios de la AFL. Simultáneamente se denunció el complot de la Alianza Ciudadana en el *Labor Review*, órgano oficial de la Unión Central del Trabajo, un cuerpo compuesto por delegados de todos los sindicatos de la AFL en la ciudad.

“El movimiento sindical está de un humor de perros ante el intento de montarle cargos a Happy Holstein”, declaró el periódico de la AFL. “Los sindicalistas no hemos olvidado cómo fueron asesinados Henry Ness y John Belor, valientes miembros del Local 574 de Chóferes, y baleadas por la espalda más de 40 personas más. El que no se haya hecho esfuerzo alguno para arrestar o presentarle cargos a los peces gordos más importantes responsables de dar la orden de asesinato, mientras que a Happy Holstein, un trabajador humilde, intentan fabricarle cargos, está convenciendo a los trabajadores más que nunca de que el llamado mecanismo de justicia es el mecanismo

de justicia de clase y no el de una justicia pareja”.

Después de unas dos semanas, el comité de defensa obtuvo la libertad de Holstein mediante el recurso de habeas corpus. Rápidamente lo volvieron a arrestar, esta vez bajo cargos formales de haber matado a Lyman. Fijaron la fianza en 10 mil dólares. Poniendo sus propiedades como garantía para ese fin, el Sindicato de Chóferes de Camiones Lecheros pagó la fianza y de nuevo Happy salió en libertad. El intento de fabricarle cargos finalmente concluyó cuando el jurado votó declarando la acusación “sin acta” por falta de pruebas.

Entretanto, Phillip Scott, a quien proyectaban como segunda víctima, había sido arrestado. Era un joven de 19 años quien había participado en la huelga de mayo. Al preparar la defensa de Phillip los abogados del sindicato se enteraron por su madre que él tenía un historial de problemas emocionales. Cuando estaba en la escuela lo habían mantenido en una clase especial bajo el cuidado de un médico. Parte de su problema emocional era una tendencia de dar respuestas calculadas para satisfacer a cualquiera que lo interrogara.

Un detective de la policía había engatusado a Scott para ir a emborracharse. Luego lo metieron a la cárcel y le sacaron una “confesión” de que había garroteado a Lyman hasta matarlo. Sobre esa base el fiscal diseñó un escenario con el propósito de implicar a la directiva de la huelga. Phillip tuvo que soportar un juicio sensacionalista y al final fue absuelto. Con eso fracasó todo el intento de fabricar cargos.

Tras haber sufrido una derrota más, los patrones decidieron reposar por el momento, al acecho de una nueva oportunidad de dar al sindicato un golpe en la nuca.

## Capítulo II Enfrentamiento en la dirección

Mientras combatía el intento de fabricarle cargos de asesinato, el Local 574 se preparaba también para ir avanzando en la lucha general contra los patrones del camionaje. En un editorial en *The Organizer* [El organizador] se daba la pauta para esa perspectiva. Luego de resumir los logros conquistados a través de las luchas huelguísticas victoriosas, el editorial añadió:

“Se ha forjado un vínculo más estrecho entre los hombres que producen para el lucro de quienes los explotan. A medida que ese vínculo se hace más estrecho, el grado de explotación disminuye. La tarea inmediata del sindicato es consolidar sus posiciones,

ganar nuevas fuerzas y prepararse para el próximo paso . . . ¡FORJA UN SINDICATO MÁS GRANDE Y MEJOR!” (Énfasis en el original.)

Para llevar a cabo estos objetivos era necesario resolver las contradicciones existentes al seno de la cúpula del Local 574. Había que sacar a los incompetentes que ostentaban cargos sindicales. Eso se podía lograr ahora, gracias a que ya se habían sentado las bases para ello. La Liga Comunista había emprendido su campaña para lograr reconocimiento como liderazgo ante los miembros de filas del sindicato mediante objetivos claramente definidos y el cálculo cuidadoso de las tácticas y del momento oportuno.

Desde el comienzo, la construcción de un ala izquierda amplia en el local se arraigó en conceptos programáticos esenciales para una política de lucha militante contra los patrones. Aunque esta perspectiva suponía un enfrentamiento fundamental con los funcionarios sindicales conservadores, quitarlos de sus cargos no es algo que se proyectó como un objetivo inmediato desde el principio. Eso podría haber dado la falsa impresión de que los militantes trotskistas estaban interesados principalmente en lograr puestos sindicales. Para evitar tal malentendido se desarrolló una táctica de flaqueo. En vez de propugnar un rápido

cambio formal en el liderazgo del local, se presionó a los funcionarios titulares a que cambiaran sus políticas a fin de satisfacer las necesidades de los trabajadores.

Se promovió un programa para la construcción de una organización fuerte que pudiera emplear todos sus poderes en nombre de todos los trabajadores en la industria del camionaje. Esta óptica se contrapuso a la política oficial de entonces que consistía en crear oportunidades especiales para unos pocos relativamente privilegiados. La perspectiva de un ala izquierda tuvo una amplia acogida entre los trabajadores. Ellos estaban listos para movilizarse y lanzar una lucha para establecer el sindicato en toda la industria. De aquí se deducía que el impulso que se desarrollara a través de tal lucha conduciría hacia el enfrentamiento decisivo sobre la cuestión de liderazgo.

Inicialmente el ala izquierda se había conformado en torno al comité organizador voluntario en las carbonerías de taller abierto. El comité funcionaba como un grupo de trabajadores combativos y como instrumento para forjar el sindicato. Se había desarrollado un componente no oficial --no obstante real-- de liderazgo entre una masa creciente de trabajadores quienes aún tenían pendiente luchar y abrirse paso en el sindicato.

*Suscribase a*



**perspectiva  
mundial**

**OFERTA ESPECIAL PARA NUEVOS LECTORES**

☐ **US\$5 por 4 meses**

☐ **US\$8 por 6 meses**

☐ **US\$15 por 1 año**

☐ **US\$25 por 2 años**

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD

ESTADO

CODIGO

UNION/ESCUELA/ORG.

TELEFONO

RECORTE Y ENVIE A PERSPECTIVA MUNDIAL,  
306 WEST 37TH ST., 10TH FL. NEW YORK, NY 10018





**Los piquetes móviles del Local 574 lograron controlar las calles de Minneapolis durante la huelga renovada.**

El principal obstáculo a la sindicalización total de la industria del carbón era una camarilla organizada por Cliff Hall, un aprendiz de burócrata con ansias profundas de que se le reconociera como “estadista obrero”. Un miembro del Sindicato de Choferes de Camiones Lecheros, había sido contratado por la junta directiva del Local 574 para que fungiera como agente de negocios del local. En virtud de su cargo atendía las reuniones de la junta y ejercía control sobre una mayoría de ese cuerpo.

Una minoría de dos de los siete miembros de la junta se oponía a Hall. Eran William S. Brown, presidente del sindicato, y George Frosig, el vicepresidente; ambos simpatizaban con el concepto de forjar una organización más grande y más fuerte. Gracias a la presión de masas movilizadas por el comité organizador voluntario, Brown y Frosig forzaron un cambio de política con el que se integró a los trabajadores del carbón al sindicato.

Durante la huelga del carbón que siguió, la camarilla de Hall logró mantener el control oficial. No obstante, con la cooperación de Brown, como presidente del local, el ala izquierda creciente en el sindicato logró ejercer la influencia suficiente para hacer que las tareas de piquetes fueran eficaces. Eso aseguró una victoria sindical parcial, a pesar de las negociaciones chapuceras que hubo en torno a las condiciones del acuerdo. Este éxito, junto a la campaña general de sindicalización que le sucedió, llevaron los acontecimientos internos del

sindicato a un plano nuevo y superior. Comenzó a tomar forma una situación de autoridad dual de liderazgo.

Los trabajadores del carbón victoriosos se habían convertido en un componente principal del local. Esa fuerza fue utilizada para imponer una decisión que elevó la condición del comité organizador voluntario al estado de cuerpo sindical oficial. Los trabajadores que ingresaban en tropel al local, procedentes de otras secciones de la industria del camionaje, tendían a emular a los veteranos de la huelga del carbón al acudir en pos de orientación al comité organizador, que ahora era oficial. Como resultado, el ala izquierda fue ganando tamaño e influencia de manera constante.

Dentro del sindicato las tácticas sobre la cuestión de liderazgo se ajustaron de forma correspondiente. En algunos asuntos, el comité organizador sencillamente soslayó a la junta ejecutiva; cuando eso no era posible o recomendable, ahora contaba con la fuerza para meter a la junta en cintura en cuanto a asuntos importantes. Sin embargo, en cada caso se cuidó de no precipitar un enfrentamiento de liderazgo en torno a asuntos secundarios. Todas las medidas tácticas se forjaron acordes con los objetivos estratégicos en la lucha contra los patrones.

Cuando se dio el paro de mayo, un comité de huelga electo democráticamente ejercía un poder considerable. Esto marcaba un mayor avance hacia el objetivo del ala

izquierda de establecer el control de las filas sobre todos los asuntos sindicales, aun cuando formalmente la autoridad de la junta ejecutiva tenía prioridad sobre la del comité de huelga.

Tras la huelga se adoptó otra medida que agudizó el desarrollo de la autoridad dual en el liderazgo. Cinco dirigentes del ala izquierda fueron añadidos oficialmente al plantel organizativo del sindicato. Éramos Grant, Miles y V.R. (Ray) Dunne, Carl Skoglund y yo: todos miembros de la Liga Comunista. La mayoría de las filas veían a estos cinco y a Bill Brown, el presidente del sindicato, como el verdadero liderazgo central del sindicato.

Cuando en julio los patrones obligaron a los trabajadores a salir de nuevo en huelga, el Local 574 entró a la fase más crítica del conflicto. Se había vuelto imperativo que todos los asuntos sindicales se manejaran de forma competente --decisiones sobre la política a seguir, piquetes, negociaciones-- todo. Afortunadamente, para entonces la situación interna del local había progresado al punto que se podían adoptar las medidas que fuesen requeridas.

El sindicato eligió a un numeroso comité de huelga que era genuinamente representativo de las filas. A este comité se le otorgó autoridad ejecutiva total durante la huelga, sus poderes explícitamente desplazaban los de la junta ejecutiva; a esta última sencillamente se la incorporó temporalmente al comité amplio. De este modo se pudo soslayar la autoridad formal de los incompetentes en la junta ejecutiva; la medida minimizó el peligro de tener problemas por ese lado. Con el sólido respaldo de la militancia, el ala izquierda había logrado afianzar responsabilidad plena del liderazgo por el periodo que durara la lucha.

Una vez finalizado el paro, se disolvió el comité de huelga. La autoridad formal retornó a la junta ejecutiva donde Hall aún controlaba una estrecha mayoría. Esperando aprovechar el desgaste posterior a la huelga entre las filas, lanzó un ataque de red-baiting contra los militantes trotskistas como pantalla para realizar actividades perjudiciales dentro de la organización. El aliento recibido de otros funcionarios conservadores de la AFL envalentonó a la camarilla de Hall. Además, ellos obviamente contaban con obtener ayuda de [Daniel J.] Tobin, jefe de la Hermandad Internacional de Teamsters, quien estaba en posición de ejercer una fuerte presión sobre el local.

No se podía permitir que la situación se

enconara. Se requería una acción decisiva consistente en un enfrentamiento sobre la cuestión de liderazgo. Hartos ya de Hall y de los de su calaña, los miembros del sindicato estaban listos para dar ese paso.

Se forzó una decisión para programar una nueva elección de funcionarios del sindicato. Brown salió reelecto presidente del local y Frosig retornó a la vicepresidencia, tras haber estado ambos en el lado progresista hasta el final. Un síndico, Moe Hork, quien había roto su colaboración con Hall y se había desempeñado bien durante la huelga, fue también reelecto. Los puestos restantes los ganaron militantes trotskistas: Grant Dunne, secretario de actas; F. Dobbs, secretario-tesorero; Ray Dunne y Harry DeBoer, síndicos.

Ni Miles Dunne ni Carl Skoglund, quienes habían estado entre los dirigentes centrales de las huelgas, se postularon para ningún cargo. A Miles se le había asignado a ir a ayudar a un local de los Teamsters en Fargo, Dakota del Norte. Carl tenía un problema de ciudadanía por lo que no era recomendable que fuera candidato en ese momento.

Bajo los estatutos de la IBT los siete funcionarios que habían sido electos constituían la junta ejecutiva del local. Como primer acto oficial, la nueva junta despidió sumariamente a Hall. Ya que era miembro de la IBT a través del Sindicato de Choferes de Camiones Lecheros, el despido de Hall como agente de negocios lo apartaba totalmente de la escena del Local 574. Tras completar así la limpieza general, el local podía presentar un frente sólido contra los patrones. Su fuerza se podía movilizar en su totalidad para defender y dar impulso a los intereses de los trabajadores; a la cabeza de la lucha irían militantes aguerridos quienes estaban unidos en torno a un programa común.

El liderazgo nuevo y homogéneo funcionaba como un equipo. Nadie se pavoneaba como actor estelar ni intentaba ser un dictador. Primaba el esfuerzo genuinamente colectivo, dentro de una división de trabajo diseñada según las necesidades del sindicato y se valoraban las contribuciones de cada individuo. Se iniciaron medidas para ir ampliando gradualmente el equipo de liderazgo, educando para ello a militantes que se destacaban en las filas. De esta forma se forjó una columna creciente de dirigentes secundarios; ellos por su parte ayudaban a tejer estrechas relaciones entre la dirección y la militancia. De ese proceso surgió una unidad que le permitió al sindicato avanzar

como una fuerza de combate eficaz.

Se desecharon los conceptos tradicionales de "agente de negocios" de la AFL, así como otros conceptos burocráticos sobre como "manejar" un sindicato, en vez de dirigirlo. Los miembros de la junta ejecutiva actuaban de forma colectiva como el liderazgo central del local. En esa capacidad no osaban dar órdenes a las filas; ellos daban una orientación general a la labor de proteger y fortalecer la organización, tomando decisiones ejecutivas según se necesitaran para cumplir su responsabilidad.

Se estableció un plantel de sindicalizadores a tiempo completo, compuesto de funcionarios sindicales y miembros que habían desempeñado un papel destacado en las huelgas. Sus tareas consistían por lo general en dirimir quejas de trabajo, reclutar nuevos miembros, manejar las negociaciones con los patrones, y jugar un papel dirigente en cualquier paro que se convocara. En el curso de 18 meses, el plantel creció a 14 miembros. Estos eran Ray, Miles y Grant Dunne, Carl Skoglund, Bill Brown, Harry DeBoer, George Frosig, Ray Rainbolt, Kelly Postal, Jack Maloney, Emil Hansen, Clarence Hamel, Happy Holstein. Yo fui asignado para fungir de director del plantel.

Sobre la cuestión de los salarios

de los miembros, la dirección del sindicato eliminó la escandalosa práctica burocrática de confabular para extraer salarios comparables con los recibidos por ejecutivos de empresas. La paga de los miembros del plantel debía ser de 26 dólares por semana, salario promedio de los choferes de camión por aquella época; conforme se conquistaran aumentos salariales para los trabajadores, los miembros del plantel conseguirían un aumento similar. Sin embargo, durante un periodo extenso, sus miembros recibieron a lo sumo 20 dólares semanales, a veces menos. Eso resultaba de los problemas monetarios que enfrentó el local al concluir la prolongada lucha contra los patrones. Al intentar resolver estos problemas el plantel buscó dirigir dando el ejemplo, subordinando las necesidades personales a los requerimientos del sindicato en una hora difícil. En formas diversas, propias de cada uno, los miembros del sindicato reaccionaron ante el ejemplo respondiendo de manera similar.

Ya sea que se tratara de un funcionario electo o de un aprendiz de organizador, todos los miembros del plantel sindical recibían la misma paga. No había que contratar a nadie para que prestara servicio al sindicato; ellos harían eso en todo caso lo mejor que pudieran. Era cuestión de

*Suscribase a*

**The Militant**



**OFERTA ESPECIAL PARA NUEVOS LECTORES**



**US\$5 por 12 semanas**



**US\$10 por 3 meses**  
(renovación)



**US\$20 por 6 meses**



**US\$35 por 1 año**

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO \_\_\_\_\_

CODIGO \_\_\_\_\_

UNION/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

CORTE Y ENVIE A PERSPECTIVA MUNDIAL,  
306 WEST 37TH ST., 10TH FL. NEW YORK, NY 10018.

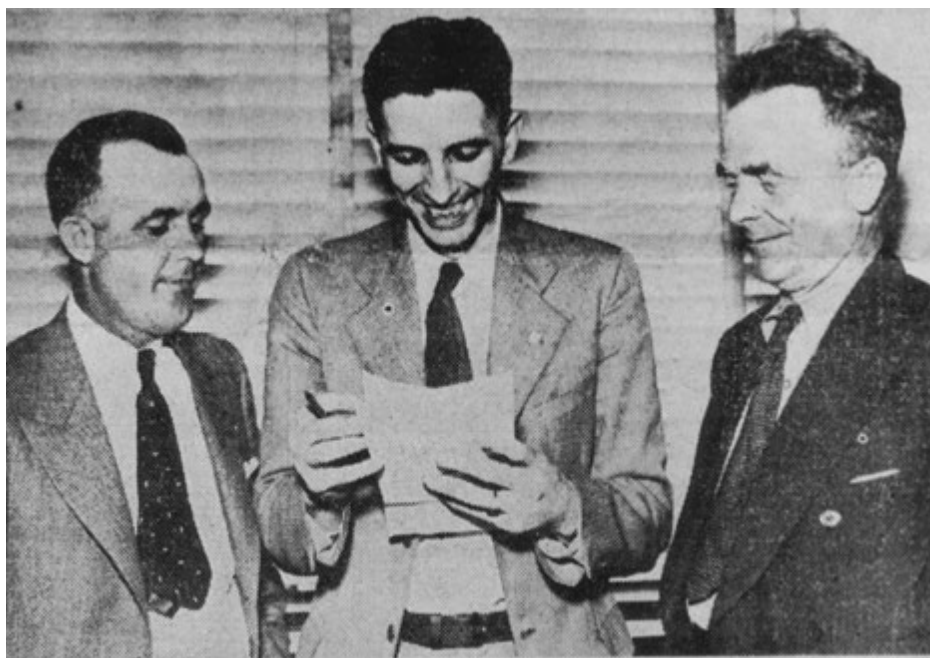
hacer lo posible para que un número determinado de individuos dedicaran todo su tiempo a la labor organizativa. Sobre esa base, se esperaba un esfuerzo máximo de cada persona; cualquier diferencia en los servicios prestados, sería entonces resultado de diferencias en cuanto a experiencia y capacidades de un individuo.

Ni el cargo sindical ni el talento de un individuo tenían nada que ver con el nivel de paga. Todos los miembros del plantel compartían problemas comunes de subsistencia y todos recibían salarios comparables, haciéndose ajustes especiales sólo cuando un individuo en particular tenía responsabilidades familiares excepcionales. En éste, como en cualquier otro aspecto, sólo había un tipo de ciudadanía en el local; y ese lo compartían por igual los funcionarios electos, los organizadores a tiempo completo y los miembros de filas.

Para completar el mecanismo organizativo se estableció un sistema de representantes en el sitio de trabajo. En cada empresa los miembros del sindicato seleccionaban a un representante para ocupar ese puesto. Como era de esperarse, los escogidos como representantes habían jugado papeles prominentes durante las huelgas. En realidad, el amplio comité de huelga se estaba transformando en un cuerpo sindical permanente con funciones vitales.

Como representantes sindicales directos en el sitio de trabajo, su deber consistía en defender los derechos de los miembros del sindicato; ocuparse de que se cumplieran los acuerdos de trabajo con los patrones; integrar al sindicato a todos los que laboraban en ese trabajo; e insistir que se mantuvieran al corriente con sus cuotas. Se celebraban reuniones regulares del cuerpo de representantes, en cuyas discusiones participaba el plantel sindical. Estas sesiones pasaron a ser un aspecto clave del mecanismo organizativo debido a las funciones vitales que desempeñaban los representantes. En gran medida, eran los ojos, oídos y centro neurálgico del sindicato.

Entre las reivindicaciones previas a la huelga se había incluido disposiciones para un convenio de taller cerrado, que implicaba una membresía y pago de la cuota sindical obligatorios. Esto se había hecho a insistencia de Hall, quien sostenía una óptica burocrática sobre la cuestión. Esa óptica percibe el taller cerrado como un instrumento liberador, pero para los burócratas, no para los trabajadores. Permite a los funcionarios que se ubican encima de un sindicato a que más o



**Tres de los dirigentes de la huelga de Minneapolis (desde la izquierda): Bill Brown, Farrell Dobbs y Carl Skoglund.**

menos a su antojo hagan caso omiso o se opongan a los deseos de las filas. No importa el descontento que esto cree entre los trabajadores, aún se tiene que pagar la cuota, y los burócratas siguen teniendo los fondos sindicales a su disposición.

Sobre esta misma cuestión surge una óptica distinta cuando el sindicato inspira a los trabajadores. Desarrollan un resentimiento saludable contra los gorriones en el trabajo y buscan formas de obligarlos a que al menos contribuyan financieramente a la causa. Eso los lleva a favorecer a que se incluya en el convenio con un patrón una cláusula que torne obligatorio el pago de la cuota sindical. De esto se deriva que la cuestión del taller cerrado es una cuestión táctica; cuestión que hay que decidir según toda la complejidad de factores en una situación dada.

En el caso del Local 574, la demanda de Hall a favor de un taller cerrado no era realista. Como lo demostraron los hechos, se requirió una lucha cruenta para ganar hasta la forma más simple de reconocimiento sindical. Sin embargo, ya que otros factores más complejos de la situación sindical interna adquirían prioridad, no era sensato oponerse a Hall en el asunto del taller cerrado. Sencillamente se dejó que el asunto muriera de muerte natural durante la lucha con los patrones.

Ahora que los patrones habían sido derrotados y que el local estaba firmemente arraigado en la industria del camionaje, las

filas favorecían fuertemente la militancia y el pago de la cuota sindical obligatorios. El problema consistía en hallar la vía para aplicar la obligación deseada. Se habían adoptado medidas claves hacia ese fin al establecer el plantel sindical y organizar el sistema de representantes. Se ideó entonces una medida adicional que se llegó a conocer como la "campana del esquírol".

Periódicamente se llevaban a cabo campañas de este tipo. Se realizaban a través de la movilización de todo el plantel sindical y de un número sustancial de activistas sindicales voluntarios que dejaban sus trabajos con ese propósito. Se formaba una red para peinar la ciudad. Se detenían camiones en las calles; se hacía una revisión de los andenes de carga, cuartos de despacho, almacenes, etcétera; se cobraban cuotas de los miembros que se habían atrasado y se inscribía a nuevos miembros. A través de toda esta combinación de medidas el local logró mantener un taller muy cerrado.

De forma paralela a estas medidas, se idearon métodos para ampliar el alcance del local y simplificar su estructura. Se aprovechó al máximo la carta constitutiva "general" que había obtenido de la IBT. A los trabajadores cuyas labores estuvieran --según cualquier definición plausible-- relacionadas con el camionaje se les inscribía a medida que el Local 574 llegaba a todos los rincones de la industria que no estuviesen explícitamente bajo la jurisdicción de alguna otra carta



constitutiva de la IBT.

En su funcionamiento interno el local celebraba asambleas generales cada 15 días, a las que podían atender todos los miembros; estas reuniones trataban ante todo problemas amplios y fundamentales. Para lidiar con asuntos que surgían de la naturaleza diversa de la industria del camionaje, se establecieron subsecciones para manejar asuntos peculiares a uno u otro sector de la industria. Esto permitía que los trabajadores en cada sección en particular tomaran decisiones acerca de sus problemas particulares. Al mismo tiempo, al tratar con los patrones, tenían la ventaja de gozar del respaldo sólido del sindicato en su conjunto. Ocasionalmente, una de las secciones consideraba necesario convocar una huelga en su ámbito de la industria. Sucedió que estas luchas se ganaban sin la necesidad de reforzarlas con un paro general de la militancia sindical. Sin embargo, la

fuerza de ese tipo estuvo allí siempre para emplearse de ser requerida.

Se cuidó de sistematizar el mecanismo sindical para proteger los derechos democráticos de las filas. Tal inquietud, claro está, surgía naturalmente de un liderazgo que se esforzaba por involucrar a la militancia en todos los aspectos de la actividad del local. Había una completa libertad de expresión para todos los puntos de vista. Los asuntos de políticas a seguir los presentaba la dirección de forma razonada, y se instaba a tener una discusión plena a fin de lograr un entendimiento claro de los objetivos del sindicato. En todas las cuestiones la asamblea general de miembros tenía la última palabra; era la autoridad suprema en la organización.

El local aprobaba nuevos estatutos una vez que habían sido cuidadosamente considerados por el comité redactor y estudiados por las filas. Según las normas revisadas,

los funcionarios eran electos para un turno de un año. Ese procedimiento le daba a la militancia una oportunidad frecuente de revisar su desempeño y decidir si debían ser reelectos o reemplazados. El proceso electoral comenzaba con nominaciones para los cargos en una asamblea general de miembros. Luego se permitía un periodo de un mes para hacer campaña, durante el cual los candidatos gozaban de igualdad de derechos con los titulares que se postulaban para la reelección. Luego se realizaba la votación mediante un voto secreto en la sede sindical, donde los puestos de votación permanecían abiertos por dos días. Todo el proceso lo conducían cinco jueces electorales escogidos por la militancia.

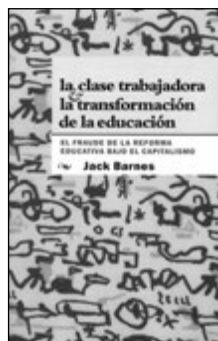
Al considerarlo todo, el control de las filas sobre los asuntos del Local 574, incluida la selección democrática de su dirección, se había vuelto realidad. Ese era el manantial de su fuerza. ■



### **El aborto: derecho fundamental de la mujer**

Pat Grogan y otros

Por qué el derecho al aborto es central a la lucha por la emancipación plena de la mujer. US\$4.50



### **La clase trabajadora y la transformación de la educación**

El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo

por Jack Barnes

"Hasta que la sociedad se reorganice para que la educación sea una actividad humana desde que aún somos muy jóvenes hasta el instante en que nos morimos, no habrá una educación digna de la humanidad creadora y trabajadora". —Jack Barnes

En inglés, español, francés, islandico y sueco. US\$3

### **El rostro cambiante de la política en Estados Unidos**

La política obrera y los sindicatos

por Jack Barnes



Una guía inapreciable sobre la lucha por la liberación de la mujer y el aumento de su papel en la política de clase obrera. Es una guía para aquellos a quienes repugnan las iniquidades sociales, la inestabilidad económica, el racismo, la opresión de la mujer, la violencia policiaca y las guerras inherentes al capitalismo, quienes buscan la vía hacia la acción eficaz para derrocar ese sistema de explotación y unirse para reconstruir el mundo sobre bases nuevas, socialistas. En inglés, español y francés. US\$23

### **El desorden mundial del capitalismo**

Política obrera al milenio

por Jack Barnes



La devastación social y pánicos financieros, la aspereza de la política, la brutalidad policiaca y los actos de agresión imperialista que se aceleran a nuestro alrededor: ninguno es producto de algo que ha funcionado mal con el capitalismo, sino de sus fuerzas reglamentadas. Sin embargo, el futuro se puede cambiar con la solidaridad oportuna, la acción desinteresada de trabajadores y agricultores que estén conscientes de su capacidad de transformar el mundo. En inglés, español y francés. US\$23.95

**ORDENE DE WWW.PATHFINDERPRESS.COM**

También disponible en las librerías listadas en la penúltima página

# Resistencia a la bota militar del régimen israelí

## VIENE DE LA PAGINA 24

los Estudiantes en Venezuela en 2005—viajó a los territorios ocupados y a ciudades en el interior de Israel. Los 12 participantes pertenecen a organizaciones políticas de siete países. Entre ellas la Organización Nacional de la Juventud Democrática (EDON) de Chipre, la Juventud Comunista de Portugal, el Movimiento de la Juventud Comunista de Francia, Comac (Comunistas Activos) de Bélgica, Juventud Socialista en Estados Unidos, Casa de la Juventud de Paraguay, Juventud de la Alianza de Izquierda de Finlandia, y la Juventud Socialista en Islandia. El gobierno israelí les negó visas a los representantes de la Juventud de la V República (JVR) de Venezuela y al Partido Comunista de Turquía.

El viaje fue parte de la campaña “Liberdad y Justicia para Palestina” iniciada por la FMJD en septiembre.

Empezó con una visita de dos días a ciudades dentro de Israel. Esta parte de la visita fue auspiciada por la Liga de la Juventud Comunista de Israel, una organización juvenil afiliada al Partido Comunista de Israel (PCI). El PCI es parte del Frente Democrático por la Paz y la Igualdad, conocido como Hadash, una alianza electoral que cuenta con nueve alcaldes locales y tres miembros en el parlamento (Knesset) israelí. Todos estos funcionarios elegidos son parte de la minoría palestina. Unos 1.2 millones de palestinos viven dentro de Israel como ciudadanos israelíes, a quienes Tel Aviv denomina “Arabes Israelíes”.

Los palestinos dentro de Israel “aún viven bajo discriminación en todos los aspectos”, dijo Shauki Habib, un líder de Hadash quien es el alcalde del pueblo palestino de Jaffa. “A pesar de que somos el 20 por ciento de la población, un árabe nunca ha sido parte del gobierno o funcionario de un gobierno. Sí hemos sido miembros de Knesset, pero nunca en el gobierno.”

“En los pueblos árabes no hay áreas industriales,” dijo Habib. Visibles desde Jaffa, al otro lado de la carretera construida hace unos pocos años en tierras palestinas, hay un parque industrial de alta tecnología en la municipalidad judía de Migdal Hae’emek. Aunque ni un sólo árabe trabaja allí, dijo el alcalde, el desperdicio de las fábricas contamina a Jaffa.

En Tel Aviv la delegación juvenil se reunió con jóvenes israelíes quienes se oponen a servir en el ejército. El servicio militar es obligatorio para los judíos en Israel. Desde

que aumentaron los ataques militares israelíes en el año 2000, docenas de jóvenes se han rehusado a cumplir su servicio, mientras cientos de soldados se han rehusado a ser parte de la ofensiva en los territorios ocupados.

Eli Gozanski del grupo Yesh Gvol (Existe Una Frontera) nos dijo que él había sido encarcelado por rehusarse a servir en el Líbano durante la invasión israelí en los años 80. En ese entonces había mucho menos jóvenes rehusándose a servir de los que hay ahora.

Desde el 7 al 11 de marzo la delegación de solidaridad viajó a la Margen Occidental invitados por la Unión General de Estudiantes Palestinos (GUPS), una organización estudiantil palestina internacional.

## Destrucción en Ramallah

Una montaña de escombros es todo lo que queda de Mukata, el edificio de la Autoridad Palestina en el centro de Ramallah. Una pila de carros aplastados dan evidencia de los tanques que hasta recientemente rodeaban la sede del gobierno.

El presidente de la AP, Yasir Arafat, ha estado confinado al edificio por más de dos años por el ejército de ocupación. “Hoy día todas nuestras ciudades y pueblos han sido convertidos en cantones y ghettos,” dijo el líder palestino al grupo juvenil el 7 de marzo. “¿Quién puede aceptar este muro de represión que confisca el 58 por ciento de nuestras tierras?”

“Este muro de Berlín está destruyendo todas nuestras mejores tierras agrícolas y nuestras fuentes de agua,” dijo Arafat. “Ellos han tomado el 82 por ciento de nuestra agua y ahora nos revenden el 18 por ciento. El segundo más grande manto acuífero en la región se encuentra bajo Qalqilya y ahora estamos separados de este por el muro y tenemos que comprar agua y transportarla en camiones.”

Arafat habló de los acuerdos violados por el gobierno israelí en la última década empezando con los Acuerdos de Oslo de 1993. El exhortó a la delegación a visitar la ciudad de Nablus, donde el ejército israelí ha destruido y dañado algunas de las estructuras más viejas en la región.

“¿Se acuerdan de la reacción cuando el gobierno afgano destruyó los templos budistas, del horror que expresaron los americanos?”, preguntó. “Aquí, han destruido la vieja ciudad de Nablus, el templo de Santa María en Belén y no se escucha ni una voz.”

La única entrada a Nablus es un reten del ejército fuertemente armado. A nuestro arribo el 9 de marzo, nos dijeron que espe-

ráramos a un lado hasta que el comandante aprobara nuestro ingreso.

Una fila de palestinos estaban esperando para pasar. Un soldado, apostado detrás de un bloque de cemento con su rifle M-16 de fabricación norteamericana, le indicaba al siguiente en la fila para que mostrara su identificación. Apuntando su arma hasta que la persona estuviera a unos centímetros del cañón el soldado les hizo una serie de preguntas con el rifle apuntando al pecho a todo momento. Vimos cómo varias personas fueron rechazadas después que el soldado les dijera que su identificación no fue aprobada. Unos cuantos minutos después, llegó un oficial a decirnos que la delegación no podía entrar en la ciudad.

La delegación había visitado el campamento de refugiados en Jenin el día anterior. Un área de tres cuadras de ancho de edificios, que antes alojaba a 2 mil personas, fue reducida a escombros por los bulldozers del ejército israelí durante una incursión en abril de 2002. La destrucción fue la respuesta de Tel Aviv a la resistencia de los refugiados del campamento a la incursión israelí. Los combatientes en Jenin habían mantenido al ejército israelí a raya por 15 días y 23 soldados israelíes murieron tomando el campamento. El ejército mató a 59 palestinos en el asalto, la mayoría de ellos civiles.

El campamento está siendo reconstruido hoy día. Un residente del campamento nos dijo que la mayoría de aquellos que habían quedado desamparados por la destrucción habían rehusado la oferta de la AP de ser reubicados en casas en la Margen Occidental. Ellos se rehusaron a abandonar su estatus de refugiados, decididos a regresar a la tierra que les fue arrebatada en 1948.

De acuerdo con las estadísticas de Naciones Unidas, cerca de un millón y medio de palestinos viven en campamentos de refugiados en los territorios ocupados y más de 2.5 millones viven en campamentos en Siria, Jordania y el Líbano. El derecho a volver a sus tierras históricas es una demanda principal en la lucha palestina. Por ello, los campamentos siguen siendo blancos especiales de los ocupantes israelíes.

De regreso a Ramallah, los delegados pasamos casi todo el día visitando el campamento de refugiados de Jalazon y reunidos con estudiantes en la Universidad de Bir Zeit. Al día siguiente, después de una evaluación del viaje con el presidente de la GUPS Ibrahim Khraishi, cruzamos el reten militar y nos dirigimos rumbo a Tel Aviv. ■

# España: campaña 'antiterrorista' atenta contra derechos

## VIENE DE LA PAGINA 6

lados bajo la Ley Antiterrorista.

El gobierno de Felipe González, dirigente del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y predecesor de Aznar, se caracterizó por su política de represión contra del movimiento vasco.

Bajo el mandato de González, de 1982 a 1996, el gobierno libró una salvaje "guerra sucia" contra el movimiento independentista vasco. Dio luz verde a escuadrones de la muerte como el Grupo Antiterrorista de Liberación (GAL), integrado por policías. Las revelaciones sobre los asesinatos policíacos de 27 personas acusadas de ser miembros de ETA contribuyeron a poner fin al gobierno de González.

Sin ofrecer pruebas algunas, Aznar y Zapatero al principios culpaban a ETA por los ataques del 11 de marzo. Los gobernantes españoles buscaban atizar la opinión pública para justificar sus ataques a los derechos del pueblo trabajador y de la lucha vasca.

Entre los que ayudaron a movilizar una gran concurrencia a las manifestaciones después de los ataques dinamiteros, estuvieron las dos principales centrales sindicales: Comisiones Obreras (CC.OO.) dirigida por el Partido Comunista, y la Unión General de Trabajadores (UGT), liderada por el PSOE. En una declaración conjunta emitida el 11 de marzo, CC.OO. y la UGT culpaban a "la banda terrorista ETA". Los funcionarios sindicalistas llamaron a los trabajadores a unirse a un "momento de silencio" de 15 minutos para "solidarizarse con las víctimas y sus familias, a expresar su más rotunda condena del terrorismo." Exhortaron a "todos los ciudadanos" a participar en movilizaciones auspiciadas por el gobierno el 12 de marzo.

## Tropas en Afganistán

Al anunciar la decisión de Zapatero de aumentar y fortalecer la presencia de tropas españolas en Afganistán, un dirigente del PSOE dijo que el nuevo gobierno quería "enviar un mensaje de que los socialistas no creen en el apaciguamiento", una referencia a la crítica de que la derrota electoral de Aznar representó una "concesión a los terroristas."

Para justificar esta decisión, el dirigente del PSOE dijo que "en Afganistán hubo, de hecho, un origen terrorista", es decir, los ataques del 11 de septiembre de 2001. "El envío de soldados [allá] fue una defensa legítima de Estados Unidos," dijo, "pero en Iraq, no fue así".

El nuevo primer ministro repitió su demanda de que funcionarios de la ONU supervisen la ocupación de Iraq, o sea, los mismos que durante una década decretaron sanciones económicas e "inspecciones" de armas que allanaron el camino para la invasión de Iraq por fuerzas imperialistas.

## Fachada de ONU

En la campaña electoral Zapatero había criticado la decisión de Aznar de aliar estrechamente las fuerzas españolas con la invasión y ocupación de Iraq liderada por Washington y Londres. Planteó una política para el imperialismo español de estar menos alineado con los gobernantes norteamerica-

nos y más a los rivales europeos de Washington, es decir, a París y Berlín.

De acuerdo con el *Washington Post*, Zapatero dijo que la lucha contra el "terrorismo internacional... debiera ser librada por una "gran alianza" de las democracias y no por "guerras unilaterales".

El PSOE recurrió a la demagogia antiamericana en la campaña electoral para movilizar apoyo hacia el gobierno imperialista español. Al mismo tiempo, Zapatero dijo al *Washington Post* que quería tener "relaciones cordiales" con Washington. "Esa es lo bello y lo grandioso de la democracia. Permite que uno discrepe mientras mantiene buenas relaciones". ■

## SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 3029A Bessemer Road. Zip: 35208. Tel: (205) 780-0021. E-mail: bhmSWP@bigfoot.com

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 4229 S. Central Ave. Zip: 90011. Tel: (323) 233-9372. E-mail: laswp@sbcglobal.net **San Francisco:** 3926 Mission St. Zip: 94112. Tel: (415) 584-2135. E-mail: sfswp@sbcglobal.net

**COLORADO:** Craig: 6 West Victory Way. Zip: 81625. Correo: P.O. Box 1539. Zip: 81626. Tel: (970) 826-0289. E-mail: westerncol oradoswp@yahoo.com

**FLORIDA:** Miami: 8365 NE 2nd Ave. #206. Zip: 33138. Tel: (305) 751-7076. E-mail: miamiswp@bellsouth.net; **Tampa:** 1441 E. Fletcher, Suite 421. Zip: 33612. Tel: (813) 910-8507. E-mail: TOC1004@aol.com

**GEORGIA:** Atlanta: 2791 Lakewood Ave. Correo: P.O. Box 162515. Zip: 30321. Tel: (404) 763-2900. E-mail: atlpathfinder@cs.com

**ILLINOIS:** Chicago: 2901 W. 59th St. Zip: 60629. Tel: (773) 737-1190. E-mail: Chicagows@sbcbglobal.net

**IOWA:** Des Moines: 3720 6th Ave. Zip: 50313. Tel: (515) 288-2970. E-mail: swpdesmoines@cs.com

**MASSACHUSETTS:** Boston: 12 Bennington St., 2º piso, East Boston. Correo: P.O. Box 261. Zip: 02128. Tel: (617) 569-9169.

E-mail: 103426.3430@compuserve.com

**MICHIGAN:** Detroit: 4208 W. Vernor St. Correo: P.O. Box 44739. Zip: 48244-0739. Tel: (313) 554-0504.

E-mail: DetroitMISWP@netscape.net

**MINNESOTA:** St. Paul: 113 Bernard St., West St. Paul. Zip: 55118. Tel: (651) 644-6325. E-mail: tcswp@qwest.net

**NEBRASKA:** Omaha: Correo: P. O. Box 7005. Zip: 68107. E-mail: omahaoc@netscape.net

**NEUVA JERSEY:** Newark: 168 Bloomfield Ave., 2º piso. Zip: 07104. Tel: (973) 481-0077. E-mail: swpnewark@yahoo.com

**NEUVA YORK:** Nueva York: Manhattan: 306 W. 37th St., 10º piso. Zip: 10018. Tel: (212) 629-6649. E-mail: nyswp@yahoo.com

**OHIO:** Cleveland: 11018 Lorain Ave. Zip: 44111. Tel: (216) 688-1190. E-mail: clevhq@cs.com

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 5237 N. 5th St. Zip: 19120. Tel: (215) 324-7020. E-mail: philadelphiaswp@yahoo.com;

**Hazleton:** 69 North Wyoming St. Zip: 18201. Tel: (570) 454-

8320. E-mail: swpnepa@localnet.com; **Pittsburgh:** 5907 Penn Ave. Suite 225. Zip: 15206. Tel: (412) 365-1090. E-mail: pghswp@bigzoo.net

**TEXAS:** Houston: 619 West 8th St. Zip: 77007. Tel: (713) 869-6550. E-mail: swphouston@ev1.net

**UTAH:** Price: 11 W. Main St. Rm 200. Zip: 84501. Correo: 1179 E. Main St., PMB 316. Zip: 84501 Tel: (435) 613-1091. E-mail: utahswp@yahoo.com

**WASHINGTON, D.C.:** 3717 Georgia Ave. NW., planta baja. Zip: 20010. Tel: (202) 722-1315. E-mail: washingtondc.swp@verizon.net

**WASHINGTON:** Seattle: 5418 Rainier Ave. South. Zip: 98118-2439. Tel: (206) 323-1755. E-mail: swpseattle@qwest.net

### AUSTRALIA

**Sydney:** Piso 1, 3/281-287 Beamish St., Campsie, NSW 2194. Correo: P.O. Box 164, Campsie, NSW 2194. Tel: 02-9718-9698. E-mail: cl\_australia@bigpond.com

### CANADA

**Montreal:** 1237 Jean Talon E. Montréal, QC. Código Postal: H2R 1W1. Tel: (514) 284-7369. E-mail: Librpath@sympatico.ca

**Toronto:** 2761 Dundas St. West. Código Postal: M6P 1Y4. Tel: (416) 767-3705. E-mail: milpathtoronto@sympatico.com

**Vancouver:** 2645 E. Hastings, Room 203. Código Postal: V5V 1Z5. Tel: (604) 872-8343. E-mail: clvancouver@cs.com

### FRANCIA

**París:** Centre MBE 175, 23 rue Lecourbe. Código Postal: 75015. Tel: (1) 47-26-58-21. E-mail: 73504.442@compuserve.com

### ISLANDIA

**Reikiavik:** Skolavordustig 6B. Correo: P. Box 0233, IS 121 Reikiavik. Tel: 552-5502. E-mail: milpth@mmedia.is

### NEUVA ZELANDA

**Auckland:** Suite 3, 7 Mason Ave., Otahuhu. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 276-8885. E-mail: milpath.auckland@actrix.gen.nz

**Christchurch:** Gloucester Arcade, 129 Gloucester St. Correo: P.O. Box 13-969. Tel: (3) 365-6055.

E-mail: pathfinder.militant@paradise.net.nz

### REINO UNIDO

**Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LF. Tel: 020-7928-7993. E-mail: clondon@onetel.net.uk

### SUECIA

**Gothenburg:** Ryttagatan 9, S-415 03, Gothenburg. Tel: (031) 21 56 90. E-mail: bokhandelnpathfindergbg@telia.com

**Estocolmo:** Domargränd 16, S-129 47, Hägersten. Tel: (08) 31 69 33. E-mail: pathfbk@algonet.se



# Cómo resisten palestinos la bota militar de Tel Aviv

**POR PAUL PEDERSON**

RAMALLAH, Margen Occidental—“PELIGRO MORTAL—ZONA MILITAR, TODA PERSONA QUE TRASPASE O DAÑE LA CERCA, ARRIESGA SU VIDA”, reza un rótulo rojo brillante de metal colocado en medio de la tierra de Azis al-Kilani. Cuatro de sus hijos estaban jugando junto al rótulo, a pocos pasos de la espiral de alambre de púas que marca la ruta del nuevo “muro de seguridad israelí”. Detrás de ellos se extienden líneas de alambrado de púas y cercas electrificadas de 80 pies de ancho que atraviesan las lomas sobre la distancia.

Esta fue la escena que nos recibió a los 12 miembros de la delegación juvenil internacional durante una visita el día 8 de marzo a la pequeña granja de al-Kilani, cerca de la villa de Tura en la Margen Occidental. El pequeño agricultor nos dio la bienvenida allí, como parte de una visita de una semana a las áreas palestinas en Israel y en la Margen Occidental.

El inmenso muro de concreto y la estructura metálica que divide en dos la tierra de al-Kilani, es la más reciente iniciativa de los gobernantes israelíes en su afán de profundizar la estrangulación económica de la población palestina en la Margen Occidental y aplastar la resistencia de esta nacionalidad oprimida. La resistencia inquebrantable de decenas de miles de palestinos como al-Kilani, que se rehúsan a ser intimidados y expulsados de sus tierras, continua siendo el principal obstáculo en los planes de Tel Aviv y sus partidarios imperialistas en Washington.

Para llegar a las tierras que han sido bloqueadas por el muro, al-Kilani debe solicitar varios permisos al ejército israelí, caminar media milla hasta un reten y cruzar con la esperanza de que este no cierre y quede atrapado de un lado de la barrera. Bajo estas condiciones, él nunca sabe cómo sembrar y cosechará sus cultivos o cómo los



PAUL PEDERSON • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Delegación juvenil internacional visita campamento de refugiados palestinos en Jenin, Margen Occidental, el 8 de marzo. Observaron la destrucción causada por un ataque israelí en abril de 2002. Recuadro, rótulo frente al ‘muro de seguridad’.**

transportará al mercado. La barrera misma ha consumido varios acres de sus mejores tierras—una expropiación de tierras que las autoridades justifican como “necesidad militar”. Al-Kilani no ha recibido compensación alguna.

Se espera que el muro de separación se extienda a más de 450 millas a lo largo de la Margen Occidental cercando a la población palestina dentro del 42 por ciento del territorio y anexando los bloques de “asentamientos” judíos más grandes, a algunas de las mejores tierras y la mayoría de las fuentes de agua en la Margen Occidental. Más de 110 millas del muro ya han sido construidas.

Vehículos del ejército patrullan regularmente dentro del perímetro bordeado por la cerca. Dos torres de vigilancia son visibles

desde la puerta de la casa del agricultor.

“Lo sentimos, pero no pueden permanecer aquí mucho tiempo, porque vendrán los soldados israelíes,” dijo al-Kilani a la delegación visitante. “No les gusta cuando la gente viene a ver esto.”

La visita terminó abruptamente cuando llegó un vehículo militar Humvee del ejército israelí. Los soldados observaron y esperaron hasta que se fueran los visitantes internacionales.

## **Delegación juvenil internacional**

Del 5 al 11 de marzo, una delegación auspiciada por la Federación Mundial de Juventudes Democráticas (FMJD)—que celebrará su XVI Festival Mundial de la Juventud y